

**Allmänna frågor**

<LG kundinformation>

**0770 LG LG LG (54 54 54)**

\* Kontrollera att numret stämmer innan du ringer.

**Generelle henvendelser**

<LG kundesenter>

**800 187 40**

\* Kontroller at nummeret stemmer før du ringer.

**Generelle spørsmål**

<LG Kundeinformationscenter>

**8088 5758**

\* Kontroller, at nummeret er korrekt, før du foretager et opkald.

**Yleiset tiedustelut**

<LG:n asiakaspalvelukeskus>

**0800 0 LG LG (54 54)**

\* Varmista numeron oikeellisuus ennen soittamista.

**CE0168**



**LG**

Life's Good

Snabbstartsguide

Hurtigveiledning

Vejledning til lynstart

Pikaopas

**LG-E430**

MBM63956913 (1.1)

SVENSKA  
NORSK  
DANSK  
SUOMI



[www.lg.com](http://www.lg.com)





SVENSKA

Snabbstartsguide

**LG-E430**

*Om du vill hämta den senaste fullständiga versionen av användarhandboken besöker du [www.lg.com](http://www.lg.com) från din stationära eller bärbara dator.*

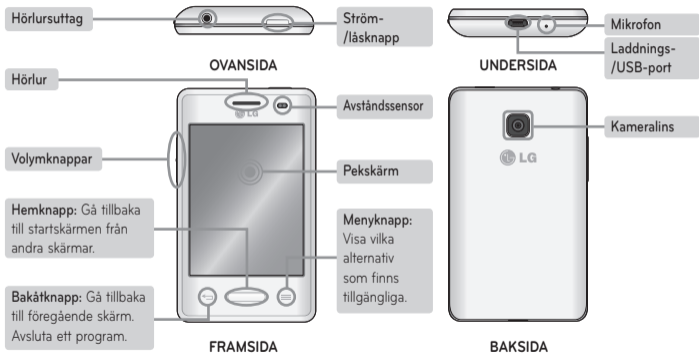
# Index

Översikt .....	1	Kontakter .....	10	Videokamera .....	15
Konfiguration .....	2	Google-konto .....	11	QuickMemo-funktion.....	16
Startskärmen.....	5	E-post .....	12	Ansluta telefonen till datorn..	17
Låsa upp skärmen .....	7	Hämta program .....	13	Riktlinjer för säker och	
Statusfältet.....	8	Internet/Kartor.....	14	effektiv användning.....	19
Samtal/Meddelanden .....	9	Kamera .....	15		

## Obs!

- Bilder på skärmvisningar och illustrationer kan skilja sig från det du ser i din telefon.
- En del av innehållet i den här guiden kanske inte stämmer in på din telefon, beroende på telefonens programvara eller på tjänsteleverantören. All information i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.
- Använd alltid äkta LG-tillbehör. Om du inte gör det kan garantin upphöra att gälla.
- Vilka tillbehör som är tillgängliga kan variera beroende på din region, ditt land eller din tjänsteleverantör.
- Vissa funktioner och tjänster kan skilja sig mellan olika regioner, telefoner, tjänsteleverantörer och programvaruversioner.

# Översikt



# Konfiguration

Innan du börjar använda mobiltelefonen måste du sätta i SIM-kortet och batteriet.

## Sätta i SIM-kortet och batteriet



1. Ta av batterihöljet.



2. Se till att kortets kontaktyta i guld är vänd nedåt.



3. Sätt i batteriet.



4. Sätt i batteriluckan.

# Konfiguration

Om du vill kunna lagra multimediefiler på SD-kortet, t.ex. bilder som du har tagit med den inbyggda kameran, så måste du sätta i ett minneskort i telefonen.


## Sätta i minneskortet



1. Stäng av telefonen innan du sätter i eller tar bort minneskortet. Ta av batterihöljet.



2. Sätt i minneskortet i kortplatsen. Se till att kontaktytan i guld är vänd nedåt.

**⚠️ WARNING!** Sätt aldrig i eller ta bort ett minneskort när telefonen är påslagen. Då kan minneskortet, telefonen och de data som finns lagrade på minneskortet skadas. För att ta ur minneskortet på ett säkert sätt trycker du på  > fliken **Appar** > **Inställningar** > **Lagring** från **ENHETEN** > **Montera bort SD-kort** > **OK**.

# Konfiguration

När du slår på mobiltelefonen för första gången visas en guide med en serie steg om hur du konfigurerar inställningarna för mobiltelefonen.

## Slå på mobiltelefonen



Håll **Ström-/låsknappen** nedtryckt i några sekunder.

**Tips!** Om telefonen är låst och inte fungerar, stänger du av den genom att hålla ström-/låsknappen nedtryckt i tio sekunder.

## Ladda mobiltelefonen



- Laddningsporten sitter nederst på mobiltelefonen.
- Anslut ena änden av laddningskabeln till mobiltelefonen och anslut den andra änden till ett eluttag.
- Se till att batteriet är fulladdat innan du använder det för första gången, så håller det så länge som möjligt.


**⚠ WARNING!** Använd endast laddare, batterier, och kablar som godkänts av LG. Om du använder ej godkända laddare kan det orsaka fördröjd batteriladdning eller att ett meddelande visas om fördröjd batteriladdning. Ej godkända laddare eller kablar kan även leda till att batteriet exploderar eller att enheten skadas, och det täcks inte av garantin.



# Startskärmen

Du kan anpassa varje skärm genom att lägga till widgetar eller genvägar till dina favoritprogram.



## Lägga till ikoner på startskärmen

- 1 Växla mellan skärmarna genom att dra med fingret åt höger eller vänster. Sluta när du kommer fram till en skärm som du vill lägga till objekt på.
  - 2 Tryck på  och \*alternativen Program, Hämtningar, Widgetar. Tryck länge på en tom del av startskärmen för att välja \* bakgrundsbild.
- \* .....
- Program:** Lägg till program som uppdateras dynamiskt
- Hämtningar:** Lägg till direktlänkar till hämtade program
- Widgetar:** Lägg till widgetar som du kan sortera dina kontakter/genvägar i
- Bakgrundsbilder:** Ändra bakgrundsbild på den aktuella startskärmen


**Tips!** Välj program som du vill lägga till på startskärmen från  och håll det nedtryckt. Ta bort ett program genom att hålla det nedtryckt och dra det till ikonen .

# Startskärmen



## Anpassa programutformningen på startskärmen

Du kan ändra programikonerna på startskärmen ytterligare efter dina önskemål.

- 1 Tryck på och håll ned ett program du vill anpassa. Redigeringsikonen  visas uppe på den övre högra sidan av programikonen.
- 2 Tryck på redigeringsikonen och välj önskad ikondesign.

### Obs!


- Tryck inte för hårt. Pekskärmen är känslig, så den känner av lätta men bestämda tryckningar.
- Använd fingerspetsen för att trycka på ditt val eller för att skapa en anteckning på skärmen. Använd inte fingernageln.

# Låsa upp skärmen


Efter en viss tid utan aktivitet ersätts den skärm du visar med låsskärmen, för att spara på batteriet.




## Låsa upp skärmen

- 1 Tryck på **ström-/låsknappen** .
- 2 Lås upp skärmen genom att svepa på den i valfri riktning.

## Ställa in tidsgränsen för skärmen

1. Tryck på  > **Systeminställningar**.
2. Välj **Skärm** > **Tidsgräns för skärm**.
3. Välj den tidsperiod du vill använda från alternativet tidsgräns för skärm.

**Obs!** Om du vill kunna låsa upp skärmen med ett upplåsningmönster trycker du på  > **Systeminställningar** > **Skärmlås** > **Välj låsskärm** > **Mönster**. En kort genomgång av hur du skapar ett upplåsningmönster visas.

# Statusfältet

På den här skärmen kan du visa och hantera Ljud, Wi-Fi, Bluetooth osv. Inforutan sträcker sig över hela skärmens överkant.



## Aktivera/avaktivera funktioner

1. Tryck och svep nedåt på statusfältet.
2. Tryck på ikonerna för att slå på/av de motsvarande funktionerna.

## Visa fler meddelandeinställningar



Tryck på **Ändra**  > , och välj vilka poster som ska visas i statusfältet.

**Tips!** Du kan se till att batteriet håller längre genom att slå av Wi-Fi-, Bluetooth- och GPS-funktionerna när du inte använder dem.





# Samtal/Meddelanden

## Ringa ett samtal


1. Tryck på .
2. Slå det nummer du vill ringa, eller börja skriva kontaktens namn genom att trycka på .

**Obs!** Om du vill besvara ett inkommande samtal när skärmen är låst håller du -ikonen nedtryckt och drar den åt något håll. När skärmen är upplåst behöver du bara trycka på ikonen  när du vill svara.


## Skicka meddelanden


1. Tryck på  > .
2. Ange ett nummer i fältet **Till**, eller tryck på  för att välja ett nummer från **Historik**, **Kontakter**, **Favoriter** eller **Grupper**.
3. Skriv meddelandet. Tryck på  för att bifoga en fil.
4. Välj **Skicka** så skickas meddelandet.

# Kontakter

Du kan automatiskt synkronisera kontakterna på telefonen med någon av dina adressböcker online, eller till och med importera kontakter från ett annat SIM-/SD-kort. Importera/exportera kontakter genom att trycka på  > **Importera/exportera**.

## Skapa en ny kontakt



1. Skapa en ny kontakt genom att trycka på  och skriva in kontaktens information.
2. Tryck på **Lägg till nytt fält** för att se fler kategorier.
3. Tryck på **Spara** så sparas kontakten.

**Obs!** Du kan lägga till ett nummer från ett av dina senaste samtal till dina kontakter genom att hitta numret i samtalsloggen och hålla numret nedtryckt. Tryck på  > **Skapa ny kontakt** för att skapa en ny kontaktpost, eller tryck på befintliga kontakter om du vill lägga till ett nytt nummer i befintliga kontakter.

# Google-konto

Första gången du öppnar Google-programmet måste du logga in. Om du inte har ett Google-konto så uppmanas du att skapa ett.

## Skapa ett Google-konto



1. Tryck på  > .
2. Tryck på **Nytt** för att starta konfigurationsguiden för Gmail.
3. Sedan måste du följa installationsinstruktionerna och ange de obligatoriska uppgifterna för att aktivera kontot. Vänta medan servern skapar ditt konto.

**Tips!** När du har skapat ditt Gmail-konto kan du få åtkomst till Gmail och Google Apps samt använda Googles många tjänster med mobiltelefonen.






# E-post

Håll kontakten via MS Exchange och andra populära e-postleverantörer.

## Konfigurera ett konto

1. Tryck på  > .
2. Välj e-postleverantör.
3. Mata in din e-postadress och ditt lösenord, och tryck sedan på **Nästa**.
4. Följ resten av de instruktioner som visas.
5. När allt är klart trycker du på **Klar** för att visa din inkorg.

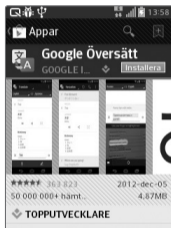
## Skicka e-post

1. Tryck på  > .
2. Tryck på  för att skriva ett e-postmeddelande. Ange mottagare och annan relevant information.
3. Mata in din text, tryck på  för att bifoga filen (om det behövs) och tryck sedan på .




**Tips!** Du kan ställa in ljud- och vibrationssignaler som meddelar dig när du får ett nytt e-postmeddelande.

# Hämta program

Hämta roliga spel och användbara program från Play Store.




## På startskärmen

1. Tryck på  > .
2. Logga in på ditt Google-konto.
3. Tryck på en kategori om du vill bläddra bland alternativen, eller tryck på  för att söka efter en post.
4. Tryck på ett program och följ installationsinstruktionerna på skärmen. När programmet har hämtats och installerats visas ett meddelande i statusfältet.

## Hantera program

Tryck på  >  > **Program**.

Du kan inte avinstallera de förinstallerade programmen.






**Tips!** Starta det hämtade programmet via ikonen  > fliken **Hämtningar**.

# Internet/Kartor

Använd webbläsaren till att surfa på webben utan krångel. Använd Kartor under resor, för att avgöra din position och få trafiknyheter utmed vägen.



## Surfa på webben

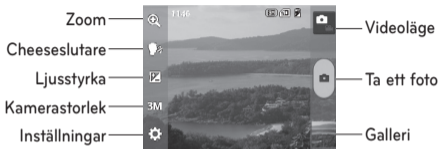
1. Tryck på  > .
2. Tryck på webbadressfältet, ange en adress och tryck på **OK**.
3. Navigera genom att bläddra, och tryck på länkar för att öppna dem. Du kommer åt fler inställningar om du trycker på menyknappen .
4. Öppna en ny flik i webbläsaren genom att trycka på  > .

## Konfigurera Kartor

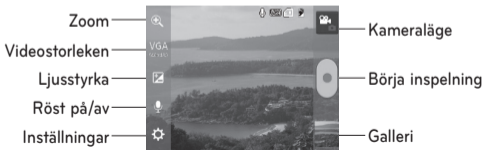
1. Tryck på  > .
2. Konfigurera anslutningen till Wi-Fi eller mobil dataanslutning med GPS.

**Tips!** Dra isär eller för samman pek fingret och tummen när du vill zooma in eller ut i webbläsaren, i en karta eller i en bild.

# Kamera



# Videokamera





# QuickMemo-funktion




Med **QuickMemo-funktionen** kan du skapa anteckningar och göra skärmdumpar. Ta skärmdumpar, rita på dem och dela dem med vänner och familj via QuickMemo-funktionen.



ELLER



1. Gå till skärmen för **QuickMemo-funktionen** genom att hålla ned båda volymknapparna i en sekund på den skärm du vill göra en skärmdump av. Du kan också trycka och svepa nedåt på statusfältet och trycka på .
2. Välj önskat menyalternativ: **Penstyp**, **Färg** eller **Radergummi** och skapa ett memo.
3. Tryck på  från menyn Redigera så sparas anteckningen med aktuell skärm. Tryck på bakåtknappen för att gå ur QuickMemo-funktionen.

**Tips!** Tryck på  för att behålla anteckningen på skärmen samtidigt som du använder telefonen. Tryck på  för att välja om bakgrundsskärmen ska användas eller inte. Tryck på  för att dela anteckningen med andra via de tillgängliga programmen.

## Ansluta telefonen till datorn

Genom att ansluta din telefon till en dator kan du överföra data direkt med datorprogramvaran (LG PC Suite).

### Synka telefonen med datorn

Du måste installera LG PC Suite på datorn för att kunna synkronisera telefonen med datorn med hjälp av en USB-kabel. Ladda ned programmet från LG:s webbplats ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

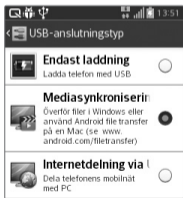
1. Anslut telefonen till datorn med hjälp av USB-kabeln.
2. **Listan för USB-anslutningsläge** visas. Välj **LG-programvaran**.
3. Kör LG PC Suite på datorn.  
Läs i hjälpavsnittet till LG PC Suite om du vill ha mer information.

# Ansluta telefonen till datorn

## Överföra musik, foton och videoklipp med Mediasynkronisering (MTP)



1. Anslut telefonen till datorn med USB-kabeln.



2. Välj alternativet **Mediasynkronisering (MTP)**.

3. Telefonen visas som en hårddisk på datorn. Klicka på hårddisken för att öppna den. Kopiera filerna från datorn till enhetens mapp.

4. När du har fört över filerna sveper du statusfältet nedåt och trycker på **USB ansluten > Endast laddning**. Nu är det säkert att koppla ur enheten.

## Riktlinjer för säker och effektiv användning

Läs de här enkla riktlinjerna. Det kan vara farligt eller olagligt att inte följa riktlinjerna. Om ett fel inträffar finns det ett programvaruverktyg inbyggd i enheten som samlar in en fellogg. Det här verktyget samlar endast in felspecifika data, som signalstyrka, cell-ID:ts position vid plötsligt samtalsstopp och öppna program. Loggen används endast till att fastställa felets orsak. De här loggarna är krypterade och kan endast öppnas på auktoriserade LG-reparationscenter om du lämnar in enheten för reparation.

### Exponering för radiovågor

Information om radiovågor och SAR (Specific Absorption Rate).

Telefonmodellen LG-E430 är utformad så att den uppfyller gällande säkerhetsföreskrifter i fråga om exponering för radiovågor. Föreskrifterna grundar sig på vetenskapliga riktlinjer som innehåller säkerhetsmarginaler utformade så att de tillförsäkrar alla människor, oavsett ålder och hälsa, säkerhet under användning.

- I riktlinjerna för exponering för radiovågor används en måtenhet som kallas Specific Absorption Rate, förkortat SAR. SAR-tester utförs med standardiserade metoder där telefonen sänder på högsta tillåtna nivå på alla frekvensband som används.
- Vissa skillnader kan föreligga mellan olika LG-telefoners SAR-nivåer, men de har

## Riktlinjer för säker och effektiv användning

- alla utformats så att de följer tillämpliga riktlinjer för exponering för radiovågor.
- SAR-gränsvärdet som rekommenderas av Internationella kommissionen för skydd mot icke-joniserande strålning (ICNIRP), är 2 W/Kg per tio (10) gram vävnad.
  - Det högsta SAR-värdet för den här telefonmodellen som har uppmätts för användning vid örat är 0,998 W/kg (10 g) och när den bärs mot kroppen 0,515 W/kg (10 g).
  - Den här enheten uppfyller riktlinjerna för RF-exponering när den används antingen i normalt läge mot örat eller minst 1,5 cm från kroppen. Om du har enheten i en mobilväska, ett bältesklipp eller en hållare,

för att kunna använda enheten när du bär den nära kroppen, får de inte innehålla metall och ska befinna sig minst 1,5 cm från kroppen. För att det ska gå att överföra datafiler och meddelanden, krävs en anslutning med hög kvalitet mellan enheten och nätet. Ibland kan överföring av datafiler och meddelanden fördröjas tills en sådan anslutning är tillgänglig. Se till att ovan angivna avstånd följs tills överföringen är slutförd.

## Skötsel och underhåll av produkten

### **VARNING**

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som är godkända för att användas med just denna telefonmodell. Om andra typer används kan tillstånd och garantier som avser telefonen bli ogiltiga och förfarandet kan också vara farligt.

- Ta inte isär telefonen. Låt en utbildad tekniker utföra nödvändiga reparationer.
- Garantireparationer kan, efter LG:s gottfinnande, innefatta utbyte till nya eller renoverade reservdelar eller kretskort med motsvarande funktionalitet som de delar som byts ut.
- Använd inte telefonen i närheten av elektriska apparater som tv, radio och dator.
- Håll telefonen borta från värmekällor som element och spis.
- Tappa den inte i marken.
- Utsätt inte telefonen för vibrationer eller stötar.
- Stäng av telefonen i alla områden där särskilda regler kräver det. Du bör till exempel inte använda telefonen på sjukhus eftersom den kan störa känslig medicinsk utrustning.
- Ta inte i telefonen med våta händer när den laddas. Det kan orsaka elektriska

## Riktlinjer för säker och effektiv användning

- stötter och allvarliga skador på telefonen.
- Ladda inte mobilen nära lättantändliga material eftersom mobilen kan bli varm och orsaka eldsvåda.
- Rengör telefonens utsida med en torr trasa (använd inte lösningsmedel som bensen, thinner eller alkohol).
- Låt inte telefonen ligga på ett mjukt underlag när du laddar den.
- Telefonen ska laddas i ett väl ventilerat utrymme.
- Utsätt inte telefonen för kraftig rök eller stora mängder damm.
- Förvara inte telefonen nära kreditkort eller biljetter. Informationen på magnetremsan kan skadas.
- Peka inte på skärmen med vassa föremål eftersom det kan skada telefonen.
- Håll telefonen borta från vätska och fukt.
- Använd alla tillbehör, till exempel handsfree, med försiktighet. Rör inte vid antennen i onödan.
- Använd inte, rör inte och försök inte ta bort eller reparera glaset om det är trasigt eller sprucket. Skada på glasskärmen på grund av missbruk eller felanvändning täcks inte av garantin.
- Din telefon är en elektronisk enhet som genererar värme vid normal användning. Alltför långvarig direktkontakt med huden utan ventilation kan ge upphov till obehag

eller mindre brännskador. Därför bör du vara försiktig när du hanterar telefonen under eller direkt efter användning.

## Användning av telefonen

### Elektroniska apparater

Alla telefoner kan utsättas för störningar som kan påverka funktionsdugligheten.

- Använd inte telefonen i närheten av medicinsk utrustning utan att först ha begärt tillstånd. Förvara inte mobilen utanpå en pacemaker, t.ex. i bröstfickan.
- Vissa hörapparater kan störas av mobiltelefoner.
- Mindre störningar kan märkas på tv, radio, datorer och liknande utrustning.

- Använd om möjligt telefonen i temperaturer mellan 0 och 40 °C. Om du utsätter telefonen för extremt höga eller låga temperaturer kan det leda till att den inte fungerar som den ska, att den skadas eller exploderar.

### Trafiksäkerhet

Kontrollera vilka lagar och förordningar om mobiltelefonanvändning som gäller i de områden du befinner dig i.

- Håll inte i telefonen medan du kör.
- Ägna all uppmärksamhet på körningen.
- Stanna vid vägkanten innan du ringer upp eller svarar om körförhållandena gör det möjligt.

## Riktlinjer för säker och effektiv användning

- Radiovågorna från telefonen kan påverka vissa elektroniska system i fordonet såsom bilstereo och säkerhetsutrustning.
- Om du kör ett fordon som är utrustat med airbag får ingen monterad eller sladdlös telefonutrustning vara i vägen för den. Det kan göra att airbagen inte fungerar eller resultera i allvarliga skador på grund av funktionsfel.
- Om du lyssnar på musik när du är ute och går är det viktigt att volymen inte är för hög så att du hör vad som händer i din omgivning. Det här är speciellt viktigt i närheten av vägar.

### Undvik hörselskador



För att undvika hörselskador bör du inte lyssna på hög volym under långa tidsperioder.

Hörselskador kan uppstå om du utsätts för höga ljud under långa tidsperioder. Vi rekommenderar att du inte slår på och stänger av telefonen nära öronen. Vi rekommenderar också att ljudvolym vid samtal och musik är ställd på en lagom nivå.

- När du använder hörlurar ska du sänka volymen om du inte kan höra personer som är nära dig prata eller om personen som sitter bredvid dig kan höra vad du lyssnar på.

**Obs!** Överdrivet hög volym och överdrivet tryck från hörlurarna kan orsaka hörselskador.

## Glasdelar

Vissa delar av din mobilenhet är gjorda av glas. Glaset kan gå sönder om mobilen tappas på ett hårt underlag eller får en ordentlig stöt. Om glaset går sönder ska du inte röra eller försöka ta bort det. Använd inte mobilenheten igen förrän glaset har bytts ut av en auktoriserad tjänstleverantör.

## Sprängningsområde

Använd inte telefonen i områden där sprängning sker. Följ restriktioner,

förordningar och bestämmelser.

## Brandfarliga ångor

- Använd inte telefonen vid bensinstationer.
- Använd den inte i närheten av bränsle eller kemikalier.
- Förvara inte lättantändlig gas, vätska eller sprängämnen på samma ställe i bilen där du förvarar mobiltelefonen eller dess tillbehör.

## I ett flygplan

Trådlösa enheter kan orsaka störningar i flygplan.

- Stäng av telefonen före ombordstigning på flygplan.

## Riktlinjer för säker och effektiv användning

- Använd den inte heller medan planet står stilla utan personalens tillstånd.

### Barn

Förvara telefonen på ett säkert ställe som är utom räckhåll för små barn. De smådelar som finns på telefonen kan, om de plockas loss, utgöra en kvävningsrisk för barn.

### Nödsamtal

Nödsamtal är eventuellt inte tillgängliga i alla mobilnät. Undvik därför situationer där du endast har telefonen att tillgå för att ringa nödsamtal. Kontrollera vad som gäller med nätoperatören.

### Batteriinformation och skötsel

- Batteriet behöver inte laddas ur helt innan du laddar upp det. Till skillnad från andra batterier har det här ingen minneseffekt som kan försämra batteriets prestanda.
- Använd enbart LG:s batterier och laddare. LG:s laddare är konstruerade för att maximera batteriets livslängd.
- Ta inte isär eller kortslut batteriet.
- Håll batteriets poler rena.
- Byt ut batteriet när det inte längre fungerar på godtagbart sätt. Batteriet kan laddas upp flera hundra gånger innan det behöver bytas ut.
- Ladda batteriet om det inte har använts

under en längre tid. Det ger bättre prestanda.

- Utsätt inte batteriladdaren för direkt solljus. Använd den inte heller i fuktiga miljöer som badrum.
- Förvara inte batteriet i varma eller kalla miljöer. Det kan försämra batteriets prestanda.
- Om batteriet ersätts med fel batterityp kan det resultera i en explosion.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med tillverkarens instruktioner. Lämna in batterierna för återanvändning om det är möjligt. Släng inte batterierna bland hushållssoporna.
- Om du behöver byta batteri kan du vända dig till närmaste auktoriserade LG Electronics-serviceställe eller -återförsäljare för hjälp.
- Koppla alltid ur laddaren ur vägguttaget när telefonen är fulladdad så drar inte laddaren ström i onödan.
- Den faktiska batteritiden beror på nätverkskonfigurationen, produktinställningarna, hur batteriet används, vilket skick det är i samt miljöförhållanden.
- Se till så att inga vassa föremål som ett husdjurs tänder eller klor kommer i kontakt med batteriet. Det kan medföra risk för brand.

# Riktlinjer för säker och effektiv användning

## SÅ HÄR UPPDATERAR DU DIN SMARTPHONE

Åtkomst till de senaste versionerna av den fasta mjukvaran, nya programvarufunktioner och förbättringar.

- Uppdatera din smarttelefon utan dator. Välj **Mjukvaruuppdatering**.
- Uppdatera smarttelefonen genom att ansluta den till datorn. Mer information om hur du använder funktionen finns på <http://www.lg.com/common/index.jsp>, välj land och språk.

## REGELEFTERLEVAD

Härmed intygar LG Electronics att produkten **LG-E430** uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv **1999/5/EC**. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: <http://www.lg.com/global/declaration>

## Obs! Mjukvara med öppen källkod

Om du vill ta reda på motsvarande källkod för GPL, LGPL, MPL och andra licenser för öppen källkod kan du besöka <http://opensource.lge.com/>. Alla licensvillkor, friskrivningar och meddelanden som vi hänvisar till finns att hämta med hjälp av källkoden.

**Kontakta följande kontor för frågor om  
regelefterlevnad:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **VARNING**

Om högtalarläget är aktiverat  
(handsfreeläget) kan ljudet vara på hög  
volym vilket kan skada din hörsel. Håll  
därför inte mobilen nära örat när du  
använder högtalarläget.



### Kassering av den gamla telefonen

- 1 Inga elektriska och elektroniska produkter ska slängas som hushållsavfall. Kassera dem på avsedda uppsamlingsanläggningar som utsetts av kommunen.
- 2 Om du kasserar din gamla enhet på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
- 3 Mer detaljerad information om kassering av en gammal apparat får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.



### Kassering av använda batterier/ uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/ uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.



NORSK

Hurtigveiledning

# LG-E430

*Hvis du vil laste ned den nyeste fullstendige versjonen av brukerhåndboken, kan du gå til [www.lg.com](http://www.lg.com) på den stasjonære eller bærbare PC-en din.*

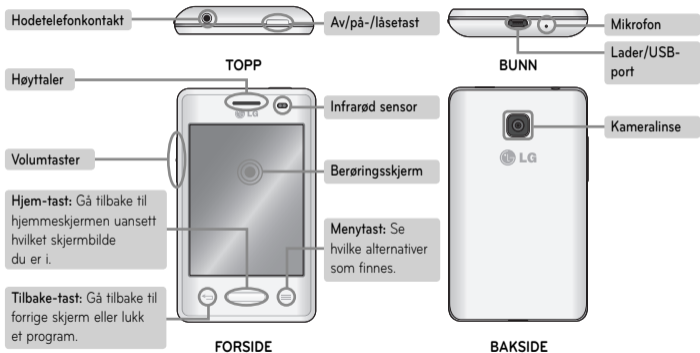
# Indeks

Oversikt .....	1	Kontakter .....	10	Videokamera .....	15
Oppsett.....	2	Google-konto .....	11	QuickMemo.....	16
Hjemmeskjerm.....	5	E-post .....	12	Koble telefonen til	
Låseskjerm .....	7	Laste ned programmer .....	13	datamaskinen.....	17
Varslingskjerm.....	8	Internett/Kart.....	14	Retningslinjer for trygg og	
Ring/sende meldinger .....	9	Kamera .....	15	effektiv bruk.....	19

## MERK:

- Skjermbilder og illustrasjoner kan avvike fra den faktiske telefonen.
- Vi gjør oppmerksom på at innholdet i denne håndboken kan skille seg noe fra det som vises på telefonen, avhengig av hva slags programvare og tjenesteleverandør du har. All informasjon i dette dokumentet kan endres uten varsel.
- Bruk alltid originalt LG-tilbehør. Bruk av uoriginalt tilbehør kan gjøre garantien ugyldig.
- Tilbehør kan være utilgjengelig, avhengig av hvor du befinner deg eller tjenesteleverandøren din.
- Noen tjenester kan variere avhengig av sted, telefon, operatør, abonnement og programvareversjon.

# Oversikt



# Oppsett

Før du begynner å bruke telefonen, må du sette inn SIM-kortet og batteriet.

## Sette inn SIM-kortet og batteriet



1. Ta av batteridekselet.



2. Pass på at det gylne kontaktområdet på kortet peker ned.



3. Sett inn batteriet.



4. Sett på batteridekselet.

# Oppsett

For å kunne lagre multimediefiler, for eksempel bilder du tar med det innebygde kameraet, på et SD-kort, må du sette inn et minnekort i telefonen.

## Installere et minnekort



1. Slå av telefonen før du setter inn eller fjerner minnekortet. Ta av batteridekselet.



2. Sett minnekortet inn i sporet. Pass på at det gylne kontaktområdet på kortet peker nedover.

**⚠ ADVARSEL!** Ikke sett inn eller ta ut minnekortet når telefonen er på. Hvis du gjør det, kan både minnekortet og telefonen bli skadet, og dataene som er lagret på minnekortet, kan bli ødelagt. For å fjerne minnekortet på en trygg måte velger du **☰ > Programmer > Innst. > Lager** og fra **ENHET > Utløs SD-kort > OK**.

# Oppsett

Når du slår på telefonen første gang, blir du veiledet gjennom de viktigste trinnene for å konfigurere telefoninnstillingene.

## Slå på telefonen



Trykk på og hold **Av/på-/låsetasten** et par sekunder.

**TIPS** Hvis telefonen er låst og ikke fungerer, kan du trykke på og holde Av/på-/låsetasten i 10 sekunder for å slå av telefonen.

## Lade opp telefonen



- Ladekontakten er plassert nederst på telefonen.
- Koble den ene enden av ladekabelen til telefonen, og koble den andre enden til et strømuttak.
- Du kan maksimere batteriets levetid ved å sørge for at batteriet lades helt opp før du bruker det for første gang.


**⚠ ADVARSEL!** Bruk bare batterier og ladere fra LG. Bruk av ladere eller ledninger som ikke er godkjente, kan forsinke ladingen. Ladere eller kabler som ikke er godkjent av LG, kan føre til at batteriet eksploderer eller at enheten skades. Dette dekkes ikke av garantien.



# Hjemmeskjerm

Du kan tilpasse hver skjerm ved å legge til widgeter eller snarveier til favorittprogrammene dine.

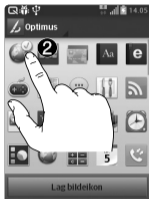


## Legge til ikoner på hjemmeskjermen

- 1 Dra fingeren mot høyre eller venstre for å bla gjennom skjermene. Stopp når du kommer til en skjerm der du vil legge til elementer.
  - 2 Trykk på  og \*Programmer, Nedlastinger, Widgeter. Trykk og hold på et tomt felt på hjemmeskjermen for å velge \* Bakgrunner.
- \* .....
- Programmer:** Legg til programmer som oppdateres dynamisk
- Snarveier:** Legg til direkte koblinger til nedlastede programmer
- Widgeter:** Legg til widgeter for å organisere kontakter/snarveier.
- Bakgrunner:** Endre bakgrunn for den gjeldende hjemmeskjermen


**TIPS** Trykk og hold på programmet du vil legge til på hjemmeskjermen. Du velger programmet fra . Hvis du vil slette et program, trykker du og holder på det, og drar det deretter til ikonet .

# Hjemmeskjerm



## Tilpasse programutforming fra hjemmeskjermen

Du kan redigere programikonene på hjemmeskjermen etter egne preferanser.

- 1 Trykk og hold på et ikon du vil tilpasse, så vises redigeringsikonet  over og til høyre for programikonet.
- 2 Trykk på redigeringsikonet, og velg ønsket ikonutforming.

### MERK:

- Trykk ikke for hardt, berøringsskjermen er følsom nok til å registrere en lett, men fast berøring.
- Trykk på ønsket alternativ med fingertuppen. Ikke bruk neglen.


# Låseskjermer

Etter en periode uten aktivitet byttes skjermen som vises, ut med låseskjermer. Dette gjøres for å spare batteri.





Tema
Innstillinger oppstartskj
Innstillinger for skjerm
<b>Systeminnstillinger</b>

## Låse opp skjermen

- 1 Trykk på **av/på-/lås-tasten** .
- 2 Dra i hvilken som helst retning for å låse opp.

## Angi tidsintervall for skjermsparer

1. Trykk på  > **Systeminnstillinger**.
2. Velg **Skjerm** > **Skjermsparer**.
3. Velg ønsket alternativ for tidsutkobling for skjerm.

**MERK:** Hvis du vil låse skjermen ved hjelp av mønsterlås, trykker du på  > **Systeminnstillinger** > **Lås skjerm** > **Velg skjerm** > **Mønster**. En kort veiledning viser prosessen for å konfigurere mønsterlås.

# Varslings-skjerm

Her kan du vise og behandle lyd, Wi-Fi, Bluetooth osv. Varslingsfeltet vises øverst på skjermen.



## Slå funksjoner på/av

1. Trykke på statuslinjen, og dra den nedover.
2. Trykk på ikonene for å slå de tilsvarende funksjonene av/på.


## Vise flere varslingsinnstillinger



Trykk på **Rediger**  > , og velg elementene som skal vises.

**TIPS** Du kan spare batteri ved å slå av funksjonene Wi-Fi, Bluetooth og GPS når du ikke bruker dem.





# Ring/sende meldinger

## Foreta anrop


1. Trykk på .
2. Slå nummeret du vil ringe, eller begynn å skrive navnet til kontakten ved å trykke på .

**MERK:** Hvis du vil besvare et innkommende anrop når skjermen er låst, Holder du og skyver ikonet  i hvilken som helst retning. Hvis skjermen ikke er låst, trenger du bare å trykke på ikonet  for å svare.


## Sende en melding


1. Trykk på  > .
2. I feltet **Til** angir du et nummer eller trykker på  for å velge et nummer fra **Anropslogger, Kontakter, Grupper** eller **Favoritter**.
3. Skriv meldingen. Trykk på  for å legge ved en fil
4. Trykk **Send** for å sende meldingen.

# Kontakter

Du kan automatisk synkronisere kontaktene på telefonen med kontaktlister du har på Internett, eller importere kontakter fra et annet SIM- eller SD-kort. For import/eksport av kontakter velger du  > **Import/Eksport**.

## Legge til en ny kontakt



1. Legg til en ny kontakt ved å trykke  og angi kontaktinformasjon.
2. Trykk **Legg til nytt felt** for å vise flere kategorier.
3. Trykk på **Lagre** for å lagre kontakten.

**MERK:** Hvis du vil legge til et nylig brukt nummer til en kontakt, finner du nummeret i anropsloggen og trykker på det. Trykk på  > **Opprett ny kontakt** for å opprette en ny kontaktoppføring, eller trykk på eksisterende kontakter for å legge til et nytt nummer til eksisterende kontakter.

# Google-konto

Første gang du åpner programmet Google, må du logge inn. Hvis du ikke har en Google-konto, blir du bedt om å opprette en.

## Opprette en Google-konto

1. Trykk på  > .
2. Trykk på **Ny** for å starte installeringsveiviseren for Gmail.
3. Følg deretter instruksjonene, og skriv inn de nødvendige opplysningene for å aktivere kontoen. Vent på at serveren oppretter kontoen din.

**TIPS** Når du har opprettet en Gmail-konto, kan du få tilgang til Gmail og Google Apps og bruke Googles mange tjenester via telefonen.






# E-post

Du kan holde kontakten ved hjelp av MS Exchange og andre populære e-postleverandører.

## Konfigurere en konto

1. Trykk på  > .
2. Velg en e-postleverandør.
3. Skriv inn e-postadressen og passordet, og trykk deretter på **Neste**.
4. Følg resten av instruksjonene.
5. Når ferdig trykker du **Fullført** for å vise innboksen.

## Sende en e-post

1. Trykk på  > .
2. Trykk  for å skrive en e-post. Angi mottaker og annen info.
3. Skriv inn teksten, trykk (om nødvendig) på  for å legge ved en fil, og trykk deretter på .




**TIPS** Du kan angi lyd- og vibreringsvarsler som varsler om at du har mottatt ny e-post.

# Laste ned programmer

Last ned artige spill og nyttige programmer fra Play Store.




## På hjemmeskjerm

1. Trykk på  > .
2. Logg inn på Google-kontoen.
3. Trykk en kategori for å vise valg, eller trykk  for å søke.
4. Trykk på en app og følg instruksjonene på skjermen. Når appen er lastet ned, ser du et varsel i statusfeltet.

## Administrere programmer

Trykk på  >  > **Programmer**.

Du kan ikke slette de forhåndsinstallerte programmene.






**TIPS** Start det nedlastede programmet via ikonet  > **Nedlastinger**.

# Internett/Kart

Med nettleseren kan du enkelt surfe på Internett. Hvis du er på reise, kan du bruke kartfunksjonen til å finne den nøyaktige plasseringen din og få trafikkinformasjon underveis.



## Surfe på Internett

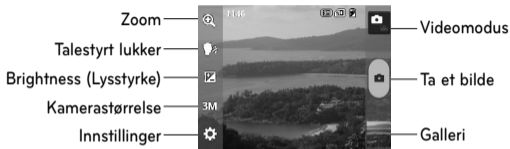
1. Trykk på  > .
2. Trykk på webadresselinjen og skriv inn en adresse, og trykk på **Gå**.
3. Rull for å navigere, og trykk på koblinger for å åpne dem. Trykk på Meny-tasten  for å få tilgang til flere innstillinger.
4. Hvis du vil åpne en ny nettleserfane, trykker du på  > .

## Konfigurere Kart

1. Trykk på  > .
2. Konfigurer Wi-Fi- eller mobildatatilkobling med GPS.

**TIPS** Du kan føre pekefingeren og tommelen sammen eller fra hverandre for å zoome inn eller ut når du bruker nettleseren, kart eller bilder.

# Kamera



# Videokamera





# QuickMemo




Med **QuickMemo** kan du lage notater og lagre skjermbilder. Lagre skjermbilder, tegn på dem, og del resultatet med familie og venner ved hjelp av QuickMemo.



ELLER



1. Åpne **QuickMemo**-skjermen ved å trykke på tastene for volum opp og volum ned i ett sekund på skjermen du vil ta bilde av. Du kan også trykke på statuslinjen, dra den nedover og trykke på .
2. Velg menyalternativet du ønsker, som **type penn**, **farge** eller **viskelær**, og lag et notat.
3. Trykk på  fra redigeringsmenyen for å lagre notatet med det gjeldende skjermbildet. Lukk QuickMemo ved å trykke på Tilbake-tasten.

**TIPS** Trykk på  for å beholde det gjeldende notatet på skjermen og bruke telefonen som vanlig. Trykk på  for å velge om du vil bruke bakgrunnen. Trykk på  for å dele notatet med andre via de tilgjengelige programmene.

## Koble telefonen til datamaskinen

Ved å koble telefonen til en PC kan du overføre data direkte med PC-programvaren (LG PC Suite).

### Synkroniser telefonen med datamaskinen

Hvis du vil synkronisere telefonen med PC-en ved hjelp av USB-kabelen, må du installere PC-programvaren (LG PC Suite) på PC-en. Last ned programmet fra LGs webområde ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

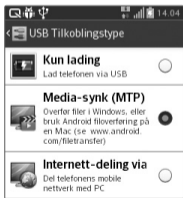
1. Bruk USB-datakabelen til å koble telefonen til PC-en.
2. **Listen USB-forbindelsestype** vises. Velg **LG programvare**.
3. Kjør programmet LG PC Suite på PC-en.  
Se hjelpen i PC-programmet (LG PC Suite) for mer informasjon.

# Koble telefonen til datamaskinen

## Overføre musikk, bilder og videoer ved hjelp av mediesynkronisering (MTP)



1. Koble telefonen til PC-en ved hjelp av USB-kabelen.



2. Velg **Media-synk (MTP)**.

3. Telefonen vises som en annen harddisk på datamaskinen. Klikk på stasjonen for å vise den. Kopier filene fra PC-en stasjonsmappen.

4. Når du er ferdig med å overføre filer, drar du statuslinjen nedover og trykker på **USB-tilkoblet > Kun lading**. Nå kan du koble fra enheten.

## Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig eller ulovlig å ikke følge disse retningslinjene.

Hvis det oppstår en feil, vil et innebygd verktøy opprette en feillogg. Verktøyet samler bare inn data som angår feilen, som signalstyrke, mobil-ID, innlastede programmer og posisjon. Loggen brukes bare til å fastslå årsaken til feilen. Loggene er kryptert og bare tilgjengelige for autoriserte LG-reparatører.

### Eksponering for radiobølger

Informasjon om eksponering for radiobølger og SAR (Specific Absorption Rate).

Denne mobiltelefonmodellen, LG-E430,

er laget for å overholde relevante sikkerhetskrav for eksponering for radiobølger. Disse kravene er basert på vitenskapelige retningslinjer som tar hensyn til sikkerhetsmarginer for å sikre alle brukere, uavhengig av alder og helsetilstand.

- Eksponeringsstandarden for mobile enheter bruker måleenheten SAR (Specific Absorption Rate). SAR-tester er utført ved bruk av standard driftsplasseringer når enheten overfører med det høyeste sertifiserte strømnivået i alle testede frekvensbånd.
- De ulike telefonmodellene fra LG kan ha ulike SAR-verdier, men de er alle laget for å følge relevante retningslinjer for

## Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

- eksponering for radiobølger.
- SAR-grensen som anbefales av ICNIRP (International Commission on Non-ionizing Radiation Protection), er 2 W/kg som gjennomsnitt for 10 g vev.
- De høyeste SAR-verdiene som er testet for denne telefonmodellen når telefonen brukes ved øret, er 0,998 W/kg (10 g) og 0,515 W/kg (10 g) når den bæres på kroppen (10 g).
- Telefonen overholder retningslinjene for RF-stråling ved vanlig håndholdt bruk ved øret eller minst 1,5 cm ut fra kroppen. Når det brukes en bærevekke, belteklips eller holder for oppbevaring av enheten på kroppen, bør denne ikke inneholde metall,

og den bør holde produktet minst 1,5 cm vekk fra kroppen. Denne enheten krever en kvalitetstilkobling til nettverket for å kunne overføre datafiler eller meldinger. Enkelte ganger kan overføringen av datafiler eller meldinger bli forsinket i påvente av en slik tilkobling. Pass på å overholde avstandsinstruksjonene ovenfor til overføringen er fullført.

## Behandling og vedlikehold av produktet

### ADVARSEL!

Bruk bare batterier, ladere og tilbehør som er godkjent for bruk med akkurat denne telefonmodellen. Bruk av annet tilbehør kan gjøre garantien ugyldig, og kan i tillegg være farlig.

- Ikke demonter telefonen. Ved behov for reparasjon må du ta den med til en kvalifisert servicetekniker.
- Reparasjoner under garanti kan, etter LGs skjønn, inkludere reservedeler eller -kort som er enten nye eller renoverte, forutsatt at de har samme funksjonalitet som delene som byttes ut.
- Hold enheten unna elektriske apparater som TV-er, radioer og PC-er.
- Enheten bør holdes unna varmekilder som radiatorer og komfyrer.
- Ikke slipp telefonen i bakken.
- Ikke utsett enheten for mekaniske vibrasjoner eller støt.
- Slå av telefonen der dette er pålagt. Du må for eksempel ikke bruke telefonen på sykehus, fordi den kan påvirke medisinsk utstyr.
- Ikke bruk telefonen når den lades, hvis du er våt på hendene. Det kan føre til elektrisk støt eller alvorlig skade på telefonen.

## Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

- Unngå å lade telefonen nær brennbart materiale. Telefonen kan bli varm og utgjøre en brannfare.
- Bruk en tørr klut til å rengjøre utsiden av enheten (du må ikke bruke løsemidler som benzen, tynner eller alkohol).
- Unngå å lade opp telefonen når den er plassert på et mykt underlag/tekstiler.
- Telefonen skal bare lades i et godt ventilert område.
- Ikke utsett enheten for røyk eller støv.
- Du bør ikke oppbevare telefonen nær magnetiserte kort eller billetter, da dette kan påvirke informasjonen som er lagret i magnetstripen.
- Ikke utsett skjermen for skarpe gjenstander, da dette kan skade telefonen.
- Ikke utsett telefonen for væsker eller fukt.
- Bruk tilbehør som øretelefoner med forsiktighet. Ikke ta på antennen hvis det ikke er nødvendig.
- Hvis glasset er skadet, må du ikke bruke enheten eller prøve å berøre eller fjerne glasset. Hvis glasset skades som følge av feil bruk eller hardhendt behandling av enheten, dekkes ikke dette av garantien.
- Telefonen er en elektronisk enhet som avgir varme under normal bruk. Ekstremt langvarig, direkte hudkontakt uten tilstrekkelig ventilasjon kan føre til ubehag eller mindre brannskader. Vær derfor

forsiktig når du håndterer telefonen under eller rett etter bruk.

## Effektiv telefonbruk

### Elektroniske enheter

Alle mobiltelefoner kan utsettes for interferens, og dette kan påvirke ytelsen deres.

- Ikke bruk telefonen i nærheten av medisinsk utstyr med mindre du har fått tillatelse til dette. Telefonen bør ikke plasseres nær pacemakere, dvs. i brystlommen.
- Noen høreapparater kan forstyrres av mobiltelefoner.
- Mindre forstyrrelser kan påvirke

TV-apparater, radioer, PC-er osv.

- Hvis mulig bør du bruke telefonen ved temperaturer mellom 0 °C og 40 °C. Hvis du utsetter telefonen for svært lave eller svært høye temperaturer, kan dette føre til skade på enheten, feil eller eksplosjonsfare.

### Trafikksikkerhet

Kontroller hvilke lover og forskrifter som gjelder for mobilbruk i bil der du kjører.

- Du må ikke bruke en håndholdt telefon under bilkjøring.
- Bilkjøring krever din fulle oppmerksomhet.
- Kjør til siden og parker før du foretar eller svarer på et anrop hvis kjøreforholdene

## Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

krever det.

- Radiosignaler fra telefonen kan forstyrre elektroniske systemer i bilen, for eksempel stereoanlegg og sikkerhetsutstyr.
- Når kjøretøyet ditt er utstyrt med kollisjonspute, må du ikke hindre den med installert eller bærbart, trådløst utstyr. Det kan føre til alvorlige skader ved at kollisjonsputen ikke fungerer som den skal.
- Hvis du hører på musikk når du er ute, må du kontrollere at volumet ikke er for høyt, slik at du er oppmerksom på omgivelsene. Dette er spesielt viktig når du er i nærheten av trafikkerte veier.

### Unngå hørselsskader



Forebygg hørselsskader ved å unngå å lytte ved høyt volum over lengre tid.

Hørselsskader kan oppstå hvis du utsettes for høy lyd over lengre perioder. Vi anbefaler derfor at du ikke slår på eller av telefonen når den er nær øret. Vi anbefaler også at voluminnstillingene for musikk og samtaler ikke overstiger moderate nivåer.

- Når du bruker hodetelefoner, bør du redusere volumet hvis du ikke kan høre folk som snakker i nærheten, eller hvis en person som sitter ved siden av deg, kan høre hva du lytter til.

**MERK:** Høyt lydvolume fra øretelefoner & høyttaler kan skade hørselen.

## Glassdeler

Noen deler av mobiltelefonen er laget av glass. Hvis du mister telefonen i bakken, eller hvis den blir utsatt for et kraftig støt, kan glasset knuse. Hvis glasset knuser, må du ikke berøre det eller forsøke å fjerne det. Ikke bruk telefonen før glasset er byttet ut av et autorisert servicesenter.

## Sprengningsområder

Du må ikke bruke telefonen der det foregår sprengningsarbeid. Følg alle restriksjoner, regler og forskrifter.

## Omgivelser med eksplosjonsfare

- Ikke bruk telefonen på bensinstasjoner.
- Ikke bruk i nærheten av drivstoff eller kjemikalier.
- Du må ikke frakte brennbare gasser, væsker eller eksplosiver i den delen av bilen der du har mobiltelefonen eller tilbehør.

## På fly

Trådløse enheter kan forårsake interferens i fly.

- Slå alltid av enheten før du går om bord på fly.
- Ikke bruk enheten på bakken med mindre mannskapet har gitt tillatelse til det.

# Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

## Barn

Oppbevar telefonen på et trygt sted, utenfor rekkevidden til små barn. Telefonen har små deler som kan føre til risiko for kvelning hvis de løsner.

## Nødanrop

Nødsamtaler er kanskje ikke mulig i alle mobilnett. Du bør derfor aldri være helt avhengig av telefonen for nødanrop. Undersøk hos den lokale tjenesteleverandøren.

## Informasjon om og behandling av batteriet

- Det er ikke nødvendig å bruke batteriet helt ut før det lades opp igjen. Til forskjell

fra noen andre batterisystemer er det ingen minneeffekt som kan gå ut over batteriets ytelse.

- Bruk bare batterier og ladere fra LG. LG-ladere er laget for å gi lengst mulig batterilevetid.
- Du må ikke demontere eller kortslutte batteriet.
- Metallkontaktene på batteriet må holdes rene.
- Erstatt batteriet når ytelsen ikke lenger er tilfredsstillende. Batteriet kan lades opp flere hundre ganger før det må byttes ut.
- Hvis batteriet ikke har vært brukt på en stund, bør du lade det opp før bruk.
- Unngå å utsette batteriladeren for direkte

sollys eller bruke den på steder med høy luftfuktighet, for eksempel på badet.

- Unngå å plassere batteriet på varme eller kalde steder, da dette kan ha en negativ effekt på batteriets ytelse.
- Det kan oppstå eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type batteri.
- Kast batterier i samsvar med produsentens instruksjoner. Hvis det er mulig, bør batteriene resirkuleres. De må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Hvis du må bytte batteri, tar du det med deg til nærmeste autoriserte LG Electronics-servicested eller nærmeste forhandler for å få hjelp.

- Ta alltid laderen ut av veggkontakten når telefonen er fulladet, slik at laderen ikke bruker strøm unødvendig.
- Den faktiske batterivarigheten vil være avhengig av nettverkskonfigurasjon, produktinnstillinger, bruksmønster, batteri og miljøbetingelser.
- Sørg for at ingen skarpe kanter, for eksempel dyretenner eller negler, kommer i kontakt med batteriet. Dette kan forårsake brann.

## Retningslinjer for trygg og effektiv bruk

### SLIK OPPDATERER DU SMARTTELEFONEN

Tilgang til siste programvare, nye programvarefunksjoner og forbedringer.

- Oppdater smarttelefonen uten PC. Velg **Programvareoppdatering**.
- Oppdater smarttelefonen ved å koble den til en PC. Du finner mer informasjon om hvordan du bruker denne funksjonen, på <http://www.lg.com/common/index.jsp> velg land og språk.

### SAMSVARSERKLÆRING

Med dette erklærer LG Electronics at dette produktet, **LG-E430**, er i samsvar med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktiv **1999/5/EC**. Du finner en kopi av samsvarserklæringen på <http://www.lg.com/global/declaration>

**Merk: Programvare med åpen kildekode**

Du kan skaffe tilhørende kildekode for GPL, LGPL, MPL og andre lisenser for åpen kildekode ved å gå til <http://opensource.lge.com/>

Alle nevnte lisensvilkår, forbehold og kunngjøringer er tilgjengelige for nedlasting sammen med kildekoden.

**Kontakt dette kontoret for forskrifter for dette produktet:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **ADVARSEL!**

I høyttalermodus (håndfri) kan lyden fra høyttaleren være kraftig. Unngå hørselsskader ved å hode telefonen unna øret i høyttalermodus.



### Kaste det gamle utstyret ditt

- 1 Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbrugsstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
- 2 Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
- 3 Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gammelt utstyr, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



### Kassering av brukte batterier/ akkumulatører

- 1 Dette symbolet kan være kombinert med symbolene for kvikksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) hvis batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatører skal kastes i egne gjenbrugsstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
- 3 Riktig avfallshåndtering av gamle batterier/akkumulatører bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
- 4 Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle batterier/akkumulatører, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



DANSK

Vejledning til lynstart

# LG-E430

*For at downloade den seneste komplette version af brugervejledningen skal du gå til [www.lg.com](http://www.lg.com) på din pc eller bærbare computer.*

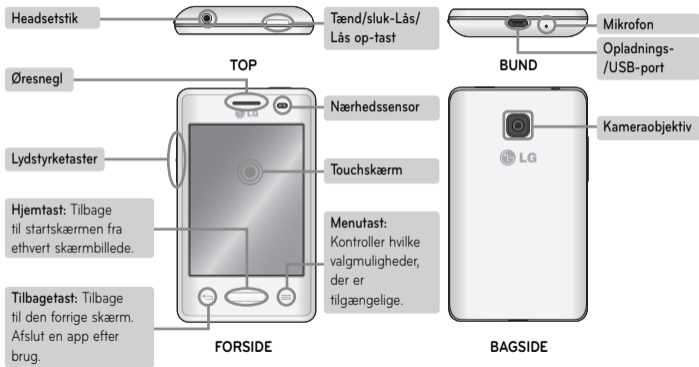
# Indeks

Overview .....	1	Kontakter .....	10	Videokamera .....	15
Opsætning .....	2	Google-konto .....	11	QuickMemo-funktion.....	16
Startskærm .....	5	E-mail.....	12	Forbind din telefon med din computer .....	17
Lås skærm op .....	7	Download af programmer.....	13	Retningslinjer for sikker og effektiv brug.....	19
Skærmen Notifikationer.....	8	Internet/Kort .....	14		
Opkald/Beskeder.....	9	Kamera .....	15		

## BEMÆRK:

- Skærmvisninger og illustrationer kan variere fra dem du ser på din telefon.
- Noget af indholdet i denne manual kan adskille sig fra din telefon afhængig af softwaren i telefonen eller din tjenesteudbyder. Alle oplysninger i dette dokument kan ændres uden varsel.
- Brug altid originalt LG-tilbehør. Ellers risikerer du, at din garanti bortfalder.
- Tilgængeligt tilbehør kan variere fra land til land eller tjenesteudbyder.
- Nogle funktioner og tjenester kan være forskellige efter område, udbyder og softwareversion.

# Overview



# Opsætning

Inden du kan begynde at bruge telefonen, skal du isætte SIM-kortet og batteriet.

## Installation af SIM-kortet og batteriet



1. Fjern batterilåget.



2. Sørg for, at området med guldkontakterne på kortet vender nedad.



3. Indsæt batteriet.



4. Påsæt batteridæksel.

# Opsætning

Hvis du vil gemme multimediefiler som f.eks. billeder, der er taget med det indbyggede kamera til SD-kort, skal du isætte et hukommelseskort i telefonen.


## Isætning af hukommelseskortet



1. Sluk telefonen, før du isætter eller fjerner hukommelseskortet. Fjern batterilåget.



2. Indsæt hukommelseskortet i holderen. Sørg for, at området med guldkontakterne vender nedad.

**⚠ ADVARSEL!** Undgå at isætte eller fjerne hukommelseskortet, når telefonen er tændt. I modsat fald kan du risikere, at hukommelseskortet og telefonen bliver beskadiget, og at dataene på hukommelseskortet bliver ødelagt. Hvis du vil fjerne hukommelseskortet korrekt, skal du trykke på  > fanen **Programmer** > **Indstillinger** > **Lager fra ENHEDEN** > **Afinstaller SD-kort** > **OK**.

# Opsætning

Første gang du tænder telefonen, bliver du ført igennem en række vigtige trin til konfiguration af telefonens indstillinger.

## Aktivering af telefonen



Tryk på **Tænd/sluk-Lås**-tasten, og hold den nede i et par sekunder.

**TIP!** Hvis telefonen er låst og ikke virker, skal du trykke på og holde Tænd/sluk/Lås-tasten nede i 10 sekunder for at slukke den.

## Opladning af telefonen



- Opladerporten er placeret på undersiden af telefonen.
- Isæt den ene ende af opladerkablet i telefonen, og slut den anden ende til en stikkontakt.
- Før du bruger batteriet første gang, skal du sørge for, at det er fuldt opladet for at maksimere dets levetid.


**⚠ ADVARSEL!** Brug altid opladere, batterier og kabler, der er godkendt af LG. Hvis du bruger ikke-godkendte opladere og kabler, kan det medføre forsinkelse af opladningen af batteriet, eller at der vises en pop op-notifikation om forsinkelsen. Ikke-godkendte opladere og kabler kan også forårsage, at batteriet eksploderer eller beskadiger enheden, hvilket ikke er omfattet af garantien.

# Startskærm

Du kan tilpasse alle skærme ved at tilføje widgets eller genveje til dine foretrukne programmer.





## Tilføjelse af ikoner til startskærmen

- 1 Stryg fingeren til højre eller venstre for at bevæge dig gennem skærmene. Stop, når du kommer til en skærm, hvor du vil tilføje elementer.
- 2 Tryk på  og \*Programmer, Downloads, Widgets. Og tryk på et tomt område på Startskærmen og hold det nede for at vælge
  - \* Baggrundsbilleder.

---

  - \* **Programmer:** Tilføj programmer, som opdateres dynamisk
  - Downloads:** Tilføj direkte links til downloadede programmer
  - Widgets:** Tilføj widgets for at organisere dine kontakter/genveje
  - Baggrundsbilleder:** Skift baggrundsbillede for den aktuelle startskærm


**TIP!** Vælg et program fra , og tryk på det program, du vil føje til startskærmen, og hold det nede. Hvis du vil slette et program, skal du trykke på det og holde det nede og derefter trække det til ikonet .

# Startskærm



## Tilpasning af programdesign fra startskærmen

Afhængigt af dine præferencer kan du videreredigere programikoner på startskærmen.

- 1 Tryk på et program og hold det inde for at tilpasse det, hvorefter redigeringsikonet  vises i øverste højre side af programikonet.
- 2 Tryk på redigeringsikonet, og vælg det ønskede ikondesign.

### BEMÆRK:

- Der er ingen grund til at trykke hårdt, da touchskærmen er følsom nok til at registrere selv et let, men dog fast tryk.
- Anvend fingerspidsen til at trykke på den valgmulighed du ønsker, eller til at skrive et memo på en skærm. Undlad at bruge neglene.

# Lås skærm op

Efter en periode med inaktivitet bliver den skærm, du får vist i øjeblikket, erstattet af den låste skærm for at spare på batteriet.





Tema
Hjem skærmindstillinger
Lås skærmindstillinger
Systemindstillinger.

## Lås skærmen op

- 1 Tryk på tasten **Tænd/sluk-Lås/Lås op** .
- 2 Træk skærmen i en eller anden retning for at låse den op.

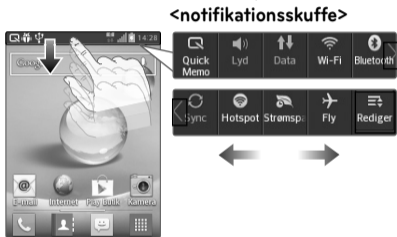
## Indstilling af timeout for skærm

1. Tryk på  > **Systemindstillinger**.
2. Vælg **Vis** > **Timeout for skærm**.
3. Vælg det ønskede tidsrum fra indstillingen Timeout for skærm.

**BEMÆRK:** Hvis du vil låse skærmen ved hjælp af funktionen til mønsterlås, skal du trykke på  > **Systemindstillinger** > **Lås skærm** > **Vælg skærmlås** > **Mønster**. En kort vejledning vil føre dig igennem proceduren med at angive en mønsterlås.

# Skærmen Notifikationer

På denne skærm kan du få vist og administrere Lyd, Wi-Fi, Bluetooth osv. 'Notifikationssskuffen' vises øverst på skærmen.



## Aktivering/deaktivering af funktioner

1. Tryk på og træk statusbjælken nedad.
2. Tryk på ikonerne for at slå de tilsvarende funktioner til eller fra.



## Sådan får du vist yderligere indstillinger for notifikationer



Tryk på **Rediger**  > , og vælg elementer, der skal vises i notifikationssskuffen.

**TIP!** For at bevare batteriets levetid skal du deaktivere Wi-Fi, Bluetooth og GPS, når du ikke bruger dem.



# Opkald/Beskeder

## Foretagelse af opkald

1. Tryk på .
2. Indtast det nummer, du vil ringe til, eller begynd at indtaste navnet på kontakten ved at trykke på .

**Bemærk:** Hvis du vil besvare et indgående opkald i låst skærm, skal du holde og trække ikonet  i en vilkårlig retning. Når skærmen er låst op, skal du blot trykke på ikonet  for at besvare.

## Afsendelse af en besked

1. Tryk på  > .
2. Indtast et nummer i feltet **Til** eller tryk på  for at vælge et nummer fra **Opkaldslog, Kontakter, Favoritter** eller **Grupper**.
3. Indtast din besked. Tryk på  for at vedhæfte en fil.
4. Tryk på **Send** for at sende din besked.

# Kontakter

Du kan automatisk synkronisere kontakterne på telefonen med en hvilken som helst af dine online adressebøger eller endda importere kontakter fra et andet SIM-/SD-kort. Tryk på



> **Import/Eksport** for at importere/eksportere kontakter.

## Opret en ny kontakt



1. For at oprette en ny kontakt tryk på og indtast info om kontakten.
2. Tryk på **Tilføj et andet felt** for at se flere kategorier.
3. Tryk på **Gem** for at gemme kontakten.

**BEMÆRK:** Hvis du vil tilføje et nummer fra et nyligt opkald til dine kontakter, skal du finde nummeret i din opkaldslog og trykke på nummeret. Tryk på > **Opret ny kontakt** for at oprette en ny kontaktpost, eller tryk på eksisterende kontakter for at tilføje et nyt nummer til eksisterende kontakter.

# Google-konto

Første gang du åbner Google-programmet, skal du logge på. Hvis du ikke har en Google-konto, bliver du bedt om at oprette en.

## Oprettelse af en Google-konto



1. Tryk på  > .
2. Tryk på **Ny** for at starte guiden til opsætning af Gmail.
3. Du skal følge konfigurationsinstruktionerne og indtaste de nødvendige oplysninger for at aktivere kontoen. Vent, indtil serveren opretter din konto.

**TIP!** Når du har oprettet din Gmail-konto, kan du få adgang til Gmail og Google Apps og bruge Googles mange tjenester på telefonen.






# E-mail

Du kan holde forbindelsen med MS Exchange og andre populære e-mail-udbydere.

## Konfiguration af en konto

1. Tryk på  > .
2. Vælg en e-mail-udbyder.
3. Indtast din e-mail-adresse og adgangskode, og tryk derefter på **Næste**.
4. Følg resten af instruktionerne.
5. Når gennemført, tryk på **Udført** for at få vist din indbakke.

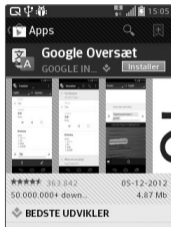
## Afsendelse af en e-mail

1. Tryk på  > .
2. Tryk på  for at skrive en e-mail. Indtast modtager og anden relevant info.
3. Indtast din tekst, tryk på  for at vedhæfte en fil (hvis det er nødvendigt), og tryk derefter på .




**TIP!** Du kan indstille lyd og vibration til at underrette dig, når du modtager en ny e-mail.

# Download af programmer

Download sjove spil og nyttige apps fra Play Store.



## På startskærmen

1. Tryk på  > .
2. Log på din Google-konto.
3. Tryk på en kategori for at se valgmuligheder, eller tryk på  for at søge efter et element.
4. Tryk på en app og følg installationsanvisningerne på skærmen. Når app'en er overført og installeret, vil de se en besked i statusbjælken.

## Håndtering af programmer

Tryk på  >  > **Programmer**.

Du kan ikke afinstallere de forudindlæste programmer.






**TIP!** Start det downloadede program fra ikonet  > fanen **Downloads**.

# Internet/Kort

Brug webbrowseren, så du nemt kan søge på internettet. Brug Kort under en rejse for at få vist din position og se trafikopdateringer på ruten.



## Sådan browser du på internettet

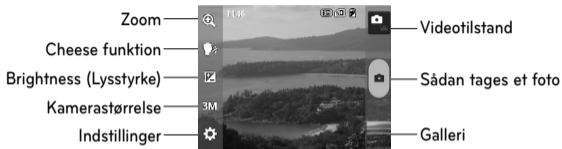
1. Tryk på  > .
2. Tryk på web adresselinjen, indtast en adresse og tryk derefter på **Start**.
3. Rul for at navigere og tryk på links for at åbne dem. Tryk på tasten Menu  for at åbne yderligere indstillinger.
4. For at åbne en ny browserfane, tryk på  > .

## Konfiguration af Kort

1. Tryk på  > .
2. Konfigurer forbindelsen til Wi-Fi eller mobil dataforbindelse med GPS.

**TIP!** Brug pegefingern og tommelfingern til at klemme eller sprede for at zoome ind eller ud, når du bruger webbrowseren, kort eller billeder.

# Kamera



# Videokamera





# QuickMemo-funktion




Med **QuickMemo-funktionen** kan du oprette notater og optage skærbilleder. Optag skærme, tegn på dem og del dem med familie og venner med QuickMemo-funktionen.



ELLER



1. Åbn skærmen **QuickMemo** ved at trykke samtidigt på tasterne for lydstyrke op og lydstyrke ned og holde dem inde i ét sekund på det skærbillede, du vil optage. Du kan også trykke på statuslinjen og skubbe den nedad og derefter trykke på .
2. Vælg den ønskede menuindstilling fra **Pen-type**, **Farve**, **Slet**, og opret et notat.
3. Tryk på  i menuen Rediger for at gemme notatet med den aktuelle skærm. For at afslutte QuickMemo funktionen kan du til enhver tid trykke på tilbagetasten.

**TIP!** Tryk på  for at beholde det aktuelle memo på skærmen og fortsat bruge telefonen. Tryk på  for at vælge at bruge baggrundsskærmen. Tryk på  for at dele memoet med andre via en af de applikationer, der er til rådighed.

## Forbind din telefon med din computer

Hvis du slutter telefonen til en pc, kan du overføre data direkte ved hjælp af pc-softwareprogrammet (LG PC Suite).

### Synkroniser din telefon med din computer

Hvis du skal synkronisere din telefon med din PC med USB-kablet, skal du installere PC-softwaren (LG PC Suite) på din PC. Download programmet fra LG's websted ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

1. Brug USB-datakablet til at slutte telefonen til din pc.
2. **Listen over USB-tilslutningstyper** vises. Vælg **LG-software**.
3. Kør LG PC suite-programmet fra din PC.  
Se PC-software(LG PC Suite)-hjælpen for at få yderligere oplysninger.

# Forbind din telefon med din computer

## Overfør musik, fotos og videoer ved hjælp af Medie sync (MTP)



1. Slut telefonen til din pc ved hjælp af USB-kablet.



2. Vælg indstillingen **Medie sync (MTP)**.

3. Din telefon vil blive vist som en ekstra harddisk på din computer. Klik på disken for at få den vist. Kopier filerne fra din pc til drevmappen.

4. Træk ned i statusbjælken og tryk på **USB tilsluttet** > **Kun opladning**, når du er færdig med at overføre filer. Du kan nu på sikker vis frakoble din enhed.

## Retningslinjer for sikker og effektiv brug

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt eller ulovligt, hvis disse retningslinjer ikke overholdes. Hvis der opstår en fejl, er der indbygget et software-værktøj i enheden, der opretter en log over fejl. Dette værktøj indsamler kun data, som er specifikke for fejlen, f.eks. signalstyrke, celle-id-position ved pludselig afbrydelse af opkald og indlæste programmer. Denne log bruges til at hjælpe med til at fastslå årsagen til fejlen. Disse logs er krypteret og kan kun åbnes af et autoriseret LG-reparationscenter, hvis du får brug for at indlevere enheden til reparation.

### Udsættelse for radiofrekvenssignaler

Oplysninger om udsættelse for radiobølger og SAR (Specific Absorption Rate - specifik absorptionshastighed).

Denne mobiltelefon model LG-E430 er designet til at overholde gældende sikkerhedskrav for eksponering over for radiobølger. Dette krav er baseret på videnskabelige retningslinjer, der indeholder sikkerhedsmargener, som er udformet med henblik på at sørge for sikkerhed for alle uanset alder og helbred.

- Retningslinjerne for udsættelse for radiobølger benytter måleenheden SAR (Specific Absorption Rate - specifik absorptionshastighed). SAR-test udføres

## Retningslinjer for sikker og effektiv brug

- ved hjælp af standardiserede metoder, mens telefonen sender på det højeste certificerede effektniveau på alle anvendte frekvensbånd.
- Mens der kan være forskelle på SAR-niveauerne for forskellige LG-telefonmodeller, er de alle udviklet til at opfylde de relevante retningslinjer for udsættelse for radiobølger.
  - Den SAR-grænse, der anbefales af ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), er på 2 W/kg i gennemsnit over 10 g væv.
  - Den højeste SAR-værdi for denne telefonmodel, som er testet til brug ved øret, er 0,998 W/kg (10 g) og 0,515 W/kg

(10 g), når den bæres på kroppen.

- Denne enhed overholder retningslinjerne for RF-eksponering, når den bruges enten i den normale position mod øret, eller når den er placeret mindst 1,5 cm fra kroppen. Når der benyttes bæreetui, bælteklips eller holder i forbindelse med kropsbåren drift, bør dette udstyr ikke indeholde metal, ligesom det bør placeres i mindst 1,5 cm afstand fra kroppen. Før enheden kan overføre datafiler eller meddelelser, kræver den forbindelse til et netværk. I visse tilfælde vil overførsel af datafiler eller meddelelser blive forsinket, indtil en sådan forbindelse er tilgængelig. Kontroller, at ovenstående instruktioner vedr.

separationsafstand følges, indtil overførsel er fuldført.

## Pleje og vedligeholdelse af produktet

### ADVARSEL

Brug kun batteriet, opladere og tilbehør, der er godkendt til brug med denne særlige telefonmodel. Brug af andre typer kan ugyldiggøre eventuelle godkendelser eller garantier gældende for telefonen og kan være farligt.

- Skil ikke enheden ad. Aflever den til en kvalificeret servicetekniker, når der er brug for reparation.
- Reparationer under garanti kan efter LG's

valg inkludere reservedele eller printkort, der enten er nye eller istandsatte, forudsat at de har en funktionalitet, som svarer til de dele, der erstattes.

- Hold enheden væk fra elektriske apparater som f.eks. tv-apparater, radioer og pc'er.
- Hold enheden væk fra varmekilder, som f.eks. radiatorer eller komfurer.
- Tab ikke enheden.
- Enheden må ikke udsættes for mekaniske vibrationer eller stød.
- Sluk for telefonen på steder, hvor det er påkrævet i henhold til særlige regler. Det kan f.eks. være på hospitaler, hvor en tændt telefon kan risikere at påvirke

## Retningslinjer for sikker og effektiv brug

- medicinsk udstyr.
- Rør ikke ved telefonen med våde hænder, mens den oplades. Du risikerer at få elektrisk stød eller ødelægge telefonen.
- Oplad ikke telefonen i nærheden af brændbart materiale, da telefonen kan blive varm og dermed udgøre en brandfare.
- Brug en tør klud til at rengøre enheden på ydersiden (brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzol, fortynder eller alkohol).
- Oplad ikke telefonen, mens den ligger på bløde møbler.
- Telefonen bør oplades i et område med god udluftning.
- Udsæt ikke enheden for store mængder røg eller støv.
- Opbevar ikke telefonen ved siden af kreditkort eller billetter, da de kan påvirke oplysningerne på magnetstriben.
- Tryk ikke på skærmen med en skarp genstand, da det kan beskadige telefonen.
- Udsæt ikke telefonen for væske eller fugt.
- Vær forsigtig med brug af tilbehør, som f.eks. øretelefoner. Rør ikke antennen unødvendigt.
- Undlad at bruge, berøre eller forsøge at fjerne eller reparere beskadiget glas, hvis det er knust, skåret eller revnet. Skader på glasskærmen, der skyldes misbrug eller forkert brug, er ikke dækket af garantien.

- Din telefon er en elektronisk enhed, der udvikler varme ved normal brug. Ekstremt langvarig, direkte kontakt med huden under forhold uden tilstrækkelig ventilation kan resultere i ubehag eller mindre forbrændinger. Udvis derfor forsigtighed, når du håndterer telefonen under eller umiddelbart efter brug.

## Effektiv betjening af telefonen

### Elektroniske enheder

Alle mobiltelefoner kan opleve interferens, hvilket kan påvirke ydeevnen.

- Anvend ikke mobiltelefonen i nærheden af medicinsk udstyr uden først at bede om lov. Undgå at anbringe telefonen oven på

pacemakere, f.eks. i brystlommen.

- Visse høreapparater kan blive forstyrret af mobiltelefoner.
- Svag interferens kan muligvis påvirke tv-apparater, radioer, pc'er osv.
- Brug din telefon ved temperaturer mellem 0°C og 40°C, hvis det er muligt. Hvis du udsætte din telefon for ekstremt lave eller høje temperaturer, kan det medføre beskadigelse, fejl eller endda eksplosion.

### Trafiksikkerhed

Undersøg love og regulativer angående brug af mobiltelefoner i de områder, hvor du kører..

- Brug ikke en håndholdt mobiltelefon

## Retningslinjer for sikker og effektiv brug

- under bilkørsel.
- Hav fuld opmærksomhed på kørslen.
- Kør ind til siden, og parker bilen, før du foretager eller besvarer et opkald, hvis kørselsforholdene kræver det.
- Radiofrekvenssignaler kan påvirke visse elektroniske systemer i køretøjet, som f.eks. musikanlæg og sikkerhedsudstyr.
- Hvis din bil er udstyret med en airbag, må der ikke være bærbart trådløst udstyr i vejen for den. Det kan medføre, at airbaggen svigter eller forårsager alvorlig skade, hvis den ikke kan fungere korrekt.
- Hvis du lytter til musik, når du er ude, skal du sikre, at lydstyrken er på et

fornuftigt niveau, så du er opmærksom på omgivelserne. Dette er især vigtigt, når du befinder dig i nærheden af veje.

### Undgå høreskader



Med henblik på at forhindre høreskade bør du ikke lytte ved for højt lydniveau i længere tid ad gangen.

Du kan beskadige din hørelse, hvis du er udsat for høj lyd i længere tid ad gangen. Derfor anbefaler vi, at du ikke tænder eller slukker for telefonen tæt på dit øre. Vi anbefaler også, at lydstyrken for musik og opkald indstilles på et fornuftigt niveau.

- Når du bruger headset, skal du skrue ned for lydstyrken, hvis du ikke kan høre folk,

der taler i nærheden af dig, eller hvis en person ved siden af dig kan høre, hvad du lytter til.

**BEMÆRK:** For høj lyd og tryk fra telefoner og headsets kan medføre høretab.

## Glasdele

Nogle dele af din mobile enhed er lavet af glas. Dette glas kan gå i stykker, hvis din mobile enhed tabes på et hårdt underlag eller får et hårdt slag. Hvis glasset går i stykker, må du ikke røre det eller forsøge at fjerne det. Brug ikke den mobile enhed, før glasset er blevet udskiftet af en autoriseret tjenesteudbyder.

## Sprængningsområde

Brug ikke telefonen ved sprængningsområder eller områder, hvor der er fare for blowback. Overhold restriktioner, og følg eventuelle love eller regler.

## Områder med brand- og eksplosionsfare

- Anvend ikke telefonen, når du tanker brændstof.
- Anvend ikke telefonen i nærheden af brændstof eller kemikalier.
- Transporter og opbevar ikke letantændelige gasarter, væsker og sprængstoffer samme sted i bilen, som du opbevarer mobiltelefonen eller dens

# Retningslinjer for sikker og effektiv brug

tilbehør.

## I fly

Trådløse enheder kan forårsage interferens i fly.

- Sluk altid mobiltelefonen, inden du går om bord i et fly.
- Brug ikke telefonen, mens flyet befinder sig på jorden, medmindre du har fået tilladelse af kabinepersonalet.

## Børn

Opbevar telefonen et sikkert sted, som er utilgængeligt for små børn. Den indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsrisiko, hvis de rives løs.

## Nødopkald

Nødopkald er muligvis ikke tilgængelige på alle mobilnetværk. Derfor må du aldrig udelukkende være afhængig af mobiltelefonen til nødopkald. Forhør dig hos din tjenesteudbyder.

## Oplysninger om og pleje af batteriet

- Du behøver ikke at aflade batteriet helt, før du genoplader det. Til forskel fra andre batterisystemer er der ikke nogen hukommelseeffekt, der kan kompromittere batteriets ydeevne.
- Brug kun LG-batterier og -opladere. LG-opladere er udviklet til at forlænge batteriets levetid.

- Du må ikke skille batteriet ad eller kortslutte det.
- Hold batteriets metalkontakter rene.
- Udskift batteriet, når det ikke længere har en acceptabel ydeevne. Batteriet kan genoplades hundredvis af gange, inden det skal udskiftes.
- Genoplad batteriet, hvis det ikke er blevet brugt i lang tid, for at forlænge brugstiden.
- Udsæt ikke batteriopladeren for direkte sollys, og brug den ikke i omgivelser med høj fugtighed, som f.eks. badeværelset.
- Opbevar ikke batteriet i varme eller kolde omgivelser, da det kan forringe batteriets ydeevne.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske i henhold til producentens vejledning. Genbrug batteriet, hvis det er muligt. Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffaldet.
- Hvis du skal udskifte batteriet, bør du henvende dig hos nærmeste autoriserede LG Electronics-servicecenter eller -forhandler for at få hjælp./
- Tag altid opladeren ud af stikkontakten, når telefonen er fuldt opladet. På den måde undgår du, at opladeren bruger unødvendigt meget strøm.
- Den faktiske batterilevetid afhænger af

## Retningslinjer for sikker og effektiv brug

netværkskonfiguration, produktindstillinger, brugsmønstre, batteri og miljø.

- Sørg for, at ingen skarpkantede elementer, som f.eks. dyrs tænder eller negle, kommer i kontakt med batteriet. Dette kan forårsage brand.

### SÅDAN OPDATERES DIN SMARTPHONE

Adgang til de nyeste firmwareudgivelser, nye softwarefunktioner og forbedringer.

- Opdater din smartphone uden din PC. Vælg **Softwareopdatering**.
- Opdater din smartphone ved at slutte den til din PC. Du kan få yderligere oplysninger om brug af denne funktion ved at besøge <http://www.lg.com/common/index.jsp> og vælge land og sprog.

### BEKENDTGØRELSE

LG Electronics erklærer hermed, at denne **LG-E430** er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europa-parlamentets og Rådets direktiv **1999/5/EC**. En kopi af bekendtgørelsen findes på <http://www.lg.com/global/declaration>

**Bemærk: Open source-software**

Før du kan indhente den tilsvarende kildekode under GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, skal du besøge <http://opensource.lge.com/>

Alle nævnte licensbetingelser, ansvarsfraskrivelser og meddelelser er tilgængelige til download med kildekoden.

**Kontaktkontor for overholdelse af gældende bestemmelser for dette produkt:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **ADVARSEL**

I højtalertilstanden (Håndfri tilstand) kan højtalerlyden være høj, så for at undgå høreskader, må du ikke placere håndsættet tæt på dit øre, mens du bruger højtalertilstand.



### Bortskaffelse af din gamle telefon

- 1** Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 2** Korrekt bortskaffelse af gamle enheder er med til at forebygge mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred.
- 3** Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af din gamle telefon, skal du kontakte kommunen, renovationselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.



### Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1** Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2** Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3** Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4** Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.



SUOMI

Pikaopas

# LG-E430

*Voit ladata käyttöoppaan uusimman täyden version tietokoneelle osoitteesta [www.lg.com](http://www.lg.com).*

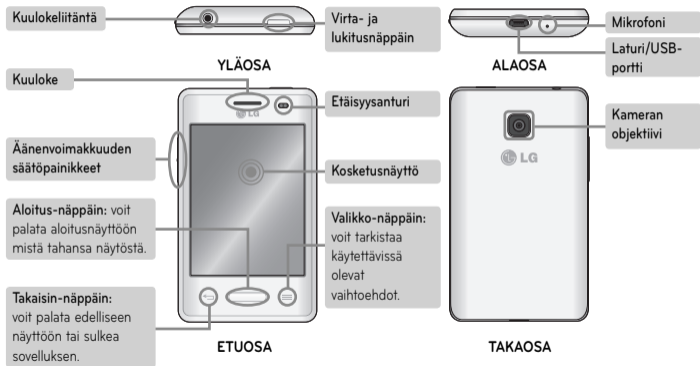
# Hakemisto

Yleistiedot.....	1	Yhteystiedot .....	10	Videokamera .....	15
Asennus.....	2	Google-tili .....	11	QuickMemo-toiminto.....	16
Aloituspäätö.....	5	Sähköposti.....	12	Puhelimen yhdistäminen	
Näytön lukituksen poistaminen.	7	Sovelluksien lataaminen .....	13	tietokoneeseen.....	17
Ilmoitusnäyttö .....	8	Internet/Kartat.....	14	Turvallisen ja tehokkaan käytön	
Puhelut/viestit.....	9	Kamera .....	15	suositukset .....	19

## HUOMAUTUS:

- Ruutunäytöt ja kuvat eivät ehkä näytä samalta kuin puhelimessa.
- Tämän käyttöoppaan tiedot saattavat poiketa puhelimen varsinaisesta käytöstä puhelimen ohjelmiston ja palveluntarjoajan mukaan. Tämän asiakirjan tiedot saattavat muuttua ilman ennakoilmoitusta.
- Käytä aina aitoja LG-lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttäminen saattaa mitätöidä takuun.
- Saatavilla olevat lisävarusteet saattavat vaihdella alueen, maan tai palveluntarjoajan mukaan.
- Joidenkin toimintojen ja palveluiden saatavuus riippuu alueesta, puhelinmallista, palveluntarjoajasta ja ohjelmistoversiosta.

# Yleistiedot



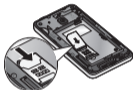
# Asennus

Aseta SIM-kortti ja akku paikalleen ennen puhelimen käytön aloittamista.

## SIM-kortin ja akun asentaminen



1. Irrota akun kansi.



2. Varmista, että kortin kullanvärinen kosketuspinta on alaspäin.



3. Aseta akku paikalleen.



4. Aseta akkulokeron kansi paikalleen.

# Asennus

Sinun on asetettava muistikortti puhelimeen, jos haluat tallentaa multimediatiedostoja, kuten puhelimen kameralla SD-kortille otettuja valokuvia.


## Muistikortin asentaminen



1. Katkaise puhelimen virta, ennen kuin asetat muistikortin puhelimeen tai poistat sen. Irrota akun kansi.



2. Aseta muistikortti korttipaikkaan. Varmista, että kultaiset kosketuspinnat ovat alaspäin.

**VAROITUS** Älä aseta muistikorttia tai poista sitä, kun puhelimeen on kytketty virta. Se voi vahingoittaa muistikorttia ja puhelinta, ja kortille tallennetut tiedot voivat vioittua. Voit poistaa muistikortin turvallisesti valitsemalla  > **Sovellukset**-välilehti > **Asetukset** > **Tallennustila** ja **LAITTEESTA** > **Poista SD-kortti käytöstä** > **OK**.

# Asennus

Ensimmäisellä käyttökerralla puhelin opastaa keskeisten asetusten määrittämisessä.

## Puhelimen käynnistäminen



Pidä **virta- ja lukitusnäppäintä** painettuna muutaman sekunnin ajan.

**VIHJE** Jos puhelin on lukittu, eikä toimi, sulje puhelin pitämällä virta- ja lukitusnäppäintä painettuna 10 sekunnin ajan.

## Puhelimen lataaminen



- Laturin liitäntä on puhelimen alaosassa.
- Kytke laturin johto ensin puhelimeen ja sitten pistorasiaan.
- Voit pidentää akun käyttöaikaa lataamalla akun täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

**VAROITUS** Käytä vain LG:n hyväksymiä latureita, akkuja, paristoja ja kaapeleita.


Hyväksymättömien latureiden tai kaapeleiden käyttö voi aiheuttaa akun latausviiveen tai tuoda sitä koskevan ilmoituksen näyttöön. Hyväksymättömät laturit tai kaapelit voivat myös aiheuttaa akun tai pariston räjähdyksen tai vioittaa laitetta, jolloin takuu ei ole voimassa.



# Aloitusnäyttö

Voit mukauttaa kaikkia näkymiä lisäämällä niihin pienoishelmia tai pikanäppäimiä eniten käyttämiisi sovelluksiin.

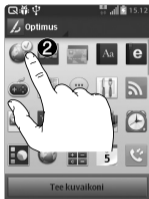


## Kuvakkeiden lisääminen aloitusnäyttöön

- 1 Voit vaihtaa näkymää pyyhkäisemällä sormellasi oikealle tai vasemmalle. Pysähdy haluamaasi näkymään ja lisää siihen sovelluksia ja pikavalintoja.
- 2 Valitse  ja \*Sovelluksien, Latausten ja Pienoisohjelmien vaihtoehtoja Pitämällä valittuna tyhjä aluetta Kotinäytössä voit valita \* Taustakuvat.  
\* .....  
**Sovellukset:** lisää dynaamisesti päivittyviä sovelluksia  
**Lataukset:** lisää suoria linkkejä ladattuihin sovelluksiin  
**Pienoisohjelmat:** lisää pienoishelmia ja järjestä yhteystiedot/pikanäppäimet  
**Taustakuvat:** vaihda nykyisen kotinäytön taustakuva

**VIHJE** Kosketa -kuvaketta ja valitse kotinäyttöön lisättävä sovellus. Voit poistaa sovelluksen vetämällä sen -kuvakkeeseen.

# Aloitusnäyttö



## Sovelluksen ulkoasun mukauttaminen aloitusnäytössä

Voit muokata aloitusnäytön kuvakkeita haluamallasi tavalla.

- 1 Napauta mukautettavaa sovellusta, kunnes muokkaukuvake (🖋️) ilmestyy sovelluskuvakkeen oikeaan yläkulmaan.
- 2 Napauta muokkaukuvaketta ja valitse haluamasi kuvake.

### HUOMAUTUS:

- Älä paina liian lujaa. Kosketusnäyttö on herkkä, joten kevyt painallus riittää.
- Käyttämällä sormenpäätäsi voit valita haluamasi vaihtoehdon tai luoda muistion näyttöön. Älä napauta kynnellä.

# Näytön lukituksen poistaminen

Puhelimen näyttö lukittuu akun käyttöiän pidentämiseksi, kun puhelin on jonkin aikaan käyttämättä.




Teema
Aloitussivun asetukset
Lukitse ruutuasetukset
Järjestelmän asetukset

## Näytön lukituksen poistaminen

- 1 Paina **Virta-/lukko-**  -näppäintä.
- 2 Voit poistaa lukituksen pyyhkäisemällä näyttöä mihin suuntaan tahansa.

## Näytön aikakatkaisun määrittäminen

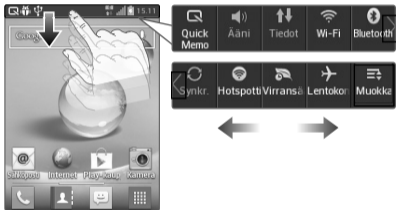
1. Valitse  > **Järjestelmän asetukset**.
2. Valitse **Näyttö** > **Aikakatkaus**.
3. Valitse aika, jonka jälkeen näyttö lukittuu.

**HUOMAUTUS:** voit lukita näytön lukituskuvion avulla valitsemalla  > **Järjestelmän asetukset** > **Lukitse näyttö** > **Valitse näytön lukitus** > **Kuvio**. Puhelin opastaa lukituskuvion käyttöönotossa.

# Ilmoitusnäyttö

Tässä näkyvässä voit tarkastella ja hallita esimerkiksi äänen sekä Wi-Fi- ja Bluetooth-yhteyksien asetuksia. Ilmoitusruutu on näkymän yläreunassa.

## < Ilmoitusruutu >



## Toimintojen käyttöönotto

1. Liu'uta tilapalkkia alaspäin.
2. Ota toiminnot käyttöön tai poista ne käytöstä koskettamalla niiden kuvakkeita.

## Ilmoitusten lisäasetuksien tarkasteleminen



Valitse **Muokkaa**  > , ja valitse ilmoitusruudussa näytettävät kohteet.

**VIHJE** Voit pidentää akun käyttöaika sulkeamalla Wi-Fi- ja Bluetooth-yhteydet sekä GPS:n aina, kun et käytä niitä.





# Puhelut/viestit

## Puhelun soittaminen


1. Valitse .
2. Näppäile puhelinnumero tai aloita yhteystiedon nimen kirjoittaminen koskettamalla -kohtaa.

**HUOMAUTUS:** kun haluat vastata saapuvaan puheluun näytön ollessa lukittuna, vedä -kuvaketta johonkin suuntaan. Jos näyttöä ei ole lukittu, voit vastata puheluun koskettamalla -kuvaketta.


## Viestin lähettäminen


1. Valitse  > .
2. Kirjoita **Vastaanottaja**-kenttään numero. Voit myös valita numeron **Puhelun lokit**-, **Yhteystiedot**-, **Suosikit**- tai **Ryhmät**-kohdasta valitsemalla .
3. Kirjoita viesti. Liitä tiedosto valitsemalla .
4. Lähetä viesti valitsemalla **Lähetä**.

## Yhteystiedot

Puhelimen ja online-palvelujen yhteystiedot voidaan synkronoida automaattisesti, ja yhteystietoja voidaan tuoda toisesta SIM-kortista tai SD-muistikortista. Voit tuoda tai viedä yhteystietoja valitsemalla  > **Tuo/Vie**.

### Uuden yhteyshenkilön luominen



1. Voit luoda uuden yhteyshenkilön valitsemalla  ja kirjoittamalla yhteyshenkilön tiedot.
2. Valitse **Lisää toinen kenttä**, kun haluat lisää luokkia.
3. Tallenna yhteystieto valitsemalla **Tallenna**.

**HUOMAUTUS:** Voit lisätä puhelinnumeron yhteystietoihin valitsemalla ensin puhelinnumeron puhelutiedoista ja koskettamalla sitten numeroa. Luo uusi yhteystieto valitsemalla  > **Luo uusi yhteystieto** tai lisää uusi numero nykyisiin yhteystietoihin valitsemalla nykyiset yhteystiedot.

# Google-tili

Google-sovelluksen ensimmäisellä käyttökerralla sinun on kirjauduttava sisään. Jos sinulla ei ole Google-tiliä, sinua pyydetään luomaan tili.

## Google-tilin luominen


1. Valitse  > .
2. Käynnistä ohjattu Gmail-tilin määrittäminen (setup wizard) valitsemalla **Uusi**.
3. Seuraa määrittäsohjeita ja aktivoi tili antamalla tarvittavat tiedot. Odota, kunnes palvelin on luonut tilin.

**VIHJE** Gmail-tilin luomisen jälkeen voit käyttää Gmail-sähköpostia, Google Apps -sovelluksia ja monia muita Googlen palveluja puhelimessasi.






# Sähköposti

Voit käyttää yleisimpiä sähköpostipalveluja, kuten MS Exchangea.

## Tilin määrittäminen

1. Valitse  > .
2. Valitse sähköpostipalveluntarjoaja.
3. Kirjoita sähköpostiosoite ja salasana.  
Valitse **Seuraava**.
4. Seuraa näyttöön tulevia ohjeita.
5. Kun olet suorittanut kaikki vaiheet, voit tarkastella Saapuneet-kansiota valitsemalla **Valmis**.

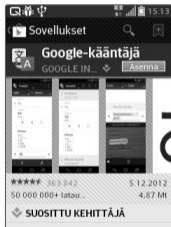
## Sähköpostiviestin lähettäminen

1. Valitse  > .
2. Kirjoita sähköposti valitsemalla .  
. Kirjoita vastaanottajan nimi ja muut tarvittavat tiedot.
3. Kirjoita viestin teksti. Liitä halutessasi liitetiedosto valitsemalla . Valitse sitten .




**VIHJE** Voit määrittää saapuvan viestin merkkiäänän tai värinäilytyksen.

# Sovelluksien lataaminen

Lataa hauskoja pelejä ja hyödyllisiä sovelluksia Play Storesta.



## Kotinäytössä

1. Valitse  > .
2. Kirjaudu Google-tilillesi.
3. Selaa vaihtoehtoja valitsemalla luokka tai etsi kohdetta valitsemalla .
4. Valitse sovellus koskettamalla sitä ja noudata näytön asennusohjeita. Kun sovellus on ladattu ja asennettu, tilapalkissa näkyy ilmoitus.

## Sovellusten hallinta

Valitse  >  > **Sovellukset**.

Et voi poistaa esiasennettujen sovelluksien asennusta.






**VIHJE** Käynnistä ladattu sovellus valitsemalla  -kuvake **Lataukset**-välilehdellä.

# Internet/Kartat

Puhelimen selaimella internetin käyttö on vaivatonta. Karttojen avulla voit tarkistaa sijaintisi ja liikennetiedot.



## Internetin käyttö

1. Valitse  > .
2. Kosketa osoitepalkkia ja kirjoita osoite. Valitse sen jälkeen **Mene**.
3. Voit siirtyä sivulla vierittämällä ja avata linkkejä koskettamalla niitä. Lisäasetuksiin pääset painamalla Valikko-näppäintä .
4. Jos haluat avata uuden selainvälilehden, valitse  > .

## Karttapalvelun asetukset

1. Valitse  > .
2. Määritä Wi-Fi-yhteys tai mobiilidatayhteys GPS:llä.

**VIHJE** Voit lähentää ja loitontaa kuvaa viemällä peukaloa ja etusormea erilleen tai nipistämällä niitä yhteen. Tämä toiminto on käytössä selaimessa sekä katsoessasi karttaa tai kuvia.

# Kamera



# Videokamera

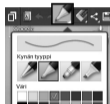




# QuickMemo-toiminto




**QuickMemo-toiminnon** avulla voit luoda muistioita ja ottaa kuvasieppauksia. Ota näyttökuvia, piirrä niihin ja jaa niitä perheenjäsenten ja ystävien kanssa QuickMemo-toiminnon avulla.



TAI



1. Siirry **QuickMemo**-näyttöön painamalla samanaikaisesti äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainikkeita näytössä, josta haluat ottaa kuvan. Voit myös liu'uttaa tilapalkkia alaspäin. Valitse sitten .
2. Valitse haluamasi valikon vaihtoehto, kuten **Kynän tyyppi**, **Väri**, **Pyyhin**, ja tee muistio.
3. Valitse Muokkaa-valikossa , jos haluat tallentaa muistion ja nykyisen näytön. Voit sulkea QuickMemo-toiminnon milloin tahansa painamalla Takaisin-näppäintä.

**VIHJE** Voit pitää nykyisen muistion ruudussa ja käyttää puhelinta samanaikaisesti valitsemalla . Voit valita, haluatko käyttää taustakuvaa vai et, napauttamalla -kuvaketta. Voit jakaa muistion muiden käyttäjien kanssa saatavilla olevien sovelluksien avulla napauttamalla -kuvaketta.

# Puhelimen yhdistäminen tietokoneeseen

Kun liität puhelimen tietokoneeseen, voit siirtää tietoja suoraan PC-ohjelmistolla (LG PC Suite).

## Puhelimen ja tietokoneen tietojen synkronointi

Jos haluat synkronoida puhelimesi tiedot tietokoneen kanssa USB-kaapelin avulla, asenna ensin PC-ohjelmisto (LG PC Suite) tietokoneeseen. Voit ladata ohjelman LG:n verkkosivuilta osoitteesta ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

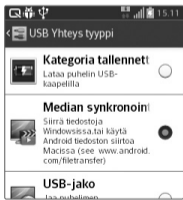
1. Kytke puhelin tietokoneeseen USB-kaapelilla.
2. **USB-yhteystyyppiluettelo** avautuu näyttöön. Valitse siitä **LG-ohjelmisto**.
3. Suorita LG PC Suite -ohjelma tietokoneessa.  
Lisätietoja saat PC-ohjelmiston (LG PC Suite) ohjeista.

# Puhelimen yhdistäminen tietokoneeseen

## Musiikin, kuvien ja videoiden siirtäminen Median synkronointi (MTP) -toiminnolla



1. Kytke puhelin tietokoneeseen USB-kaapelilla.



2. Valitse **Median synkronointi (MTP)**.

3. Puhelin näkyy tietokoneessa toisena kiintolevyasemana. Voit tarkastella asemaa napsauttamalla sitä. Kopioi tiedostot tietokoneesta irrotettavan tallennuslaitteen asemaan.

4. Kun olet siirtänyt tiedostot, liu'uta tilapalkkia alaspäin ja valitse **USB-yhteys muodostettu > Vain lataus**. Laitteen voi poistaa nyt turvallisesti.

## Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

Lue seuraavat ohjeet. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi olla vaarallista tai rikkoa lakia. Jos laitteessa ilmenee vika, laitteen ohjelmistotyökalu kerää siitä tietoja virhelokiin.

Työkalu kerää vain vikaa koskevia tietoja, kuten tietoja signaalin voimakkuudesta, solutunnuksen sijainnista puhelun katketessa ja ladatuista sovelluksista. Lokia käytetään vain vian määrittämiseen. Lokit ovat salattuja ja vain LG:n valtuutettu huoltokeskus pääsee käsiksi lokin tietoihin, kun laite viedään huoltoon.

### Altistuminen radiotaajuusenergialle

Tietoja radioaaltoaltistuksesta ja

ominaisabsorptionopeuksista (SAR).

Matkapuhelinmalli LG-E430 on suunniteltu täyttämään soveltuvat radioaaltoaltistusta koskevat vaatimukset. Vaatimukset perustuvat tieteellisiin tutkimuksiin ja sisältävät turvarajan, joka takaa kaikkien henkilöiden turvallisuuden ikään tai terveydentilaan katsomatta.

- Altistumisstandardissa käytetään mittayksikköä, joka tunnetaan nimillä ominaisabsorptionopeus eli SAR. SAR-testeissä käytetään laitteen suurinta hyväksyttyä lähetystehoja kaikilla testattavilla taajuuskaistoilla.
- Vaikka eri LG-puhelimien SAR-tasot voivat vaihdella, ne kaikki täyttävät asianmukaiset

## Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

radioaaltoaltistusta koskevat suositukset.

- ICNIRP:n (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) suosittelema SAR-raja on 2 W/Kg keskimäärin kymmenellä (10) grammalla kudosta.
- Tämän puhelinmallin korkein testeissä saatu SAR-arvo oli 0,998 W/kg (10 g) pidettäessä laitetta korvalla ja 0,515 W/kg (10 g) vartalon lähellä kannettuna.
- Tämä laite täyttää radiosignaalin altistumiselle asetetut raja-arvot, kun sitä käytetään joko normaalissa käyttöasennossa korvaa vasten tai niin, että laite sijaitsee vähintään 1,5 cm:n päässä kehosta. Kun laitetta säilytetään

laitteen kantolaukussa, vyökiinnikkeessä tai pidikkeessä, laitteen tulee sijaita vähintään 1,5 cm:n päässä kehosta. Kantolaukussa, vyökiinnikkeessä tai pidikkeessä ei saa olla metallia. Jotta laitteesta voi siirtää tiedostoja ja viestejä, tarvitaan laadukas verkkoyhteys. Joissain tapauksissa datatiedostojen tai viestien lähettäminen voi viivästyä, kunnes riittävän hyvä yhteys on käytettävissä. Varmista, että yllä olevia etäisyysohjeita noudatetaan, kunnes lähetys on suoritettu.

## Huolto ja ylläpito

### VAROITUS

Käytä vain tälle puhelinmallille hyväksytyjä akkuja, latureita ja lisävarusteita. Muiden lisälaitteiden käyttö voi mitätöidä takuun tai olla vaarallista.

- Älä pura tätä laitetta. Vie puhelin hyväksytylle huoltohenkilölle, jos korjaus on tarpeen.
- Takuun alaisuuteen kuuluvissa korjauksissa saatetaan LG:n harkinnan mukaan käyttää uusien osien ohella huollettuja varaosia, sillä ehdolla että ne vastaavat

toiminnallisuudeltaan korjattavia tuotteen osia.

- Älä säilytä puhelinta sähkölaitteiden, kuten televisioiden, radioiden ja tietokoneiden, lähellä.
- Älä säilytä puhelinta lämpöpatterin tai muun lämpölähteen lähellä.
- Älä pudota puhelinta.
- Älä altista puhelinta mekaaniselle värinälle tai iskuille.
- Sulje puhelin aina alueilla, missä säännöt edellyttävät sitä. Älä esimerkiksi käytä puhelinta sairaaloissa, koska se saattaa häiritä herkkiä lääketieteellisiä laitteita.
- Älä käsittele puhelinta märin käsin, kun

## Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

- sitä ladataan. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai vaurioittaa puhelinta.
- Älä lataa puhelinta tulenarkojen materiaalien lähetyvillä, sillä puhelin voi kumentua ja aiheuttaa palovaaran.
- Puhdistu laitteen ulkopinta kuivalla kankaalla (älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohennetta tai alkoholia).
- Älä lataa puhelinta pehmeällä alustalla.
- Lataa puhelin hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Älä altista puhelinta savulle tai pölylle.
- Älä säilytä puhelinta maksu- tai muiden korttien lähellä, jos niissä on magneettinauha.
- Älä koputa näyttöä terävällä esineellä. Se voi vahingoittaa puhelinta.
- Älä anna puhelimen kastua.
- Käytä lisävarusteita, kuten kuulokkeita, varoen. Älä koske antenniin tarpeettomasti.
- Älä käytä, kosketa tai yritä poistaa tai korjata rikkoutunutta, murentunutta tai halkeillutta lasia. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä aiheutunutta näytön rikkoutumista.
- Puhelin on sähkölaite, joka lämpenee tavallisen käytön aikana. Erittäin pitkäkestoinen, suora ja tiivis ihokontakti saattaa tuntua epämiellyttävältä tai aiheuttaa lieviä palovammoja. Käsittele siksi puhelinta harkiten sekä käytön aikana

että käytön jälkeen.

## Puhelimen tehokas käyttö

### Elektroniikkalaitteet

Kaikki matkapuhelimet voivat olla alttiita häiriöille, mikä voi vaikuttaa niiden toimintaan.

- Älä käytä matkapuhelinta lääketieteellisten laitteiden lähellä ilman lupaa. Älä pidä puhelinta sydämentahdistimen päällä (esimerkiksi rintataskussa).
- Matkapuhelimet saattavat häiritä joitakin kuulolaitteita.
- Pienetkin häiriöt voivat vaikuttaa esimerkiksi televisioihin, radioihin ja tietokoneisiin.

- Käytä matkapuhelinta 0 - 40 °C:een lämpötilassa, jos mahdollista. Puhelimen käyttö erittäin alhaisissa tai korkeissa lämpötiloissa voi aiheuttaa puhelimen vaurioitumisen, toimintahäiriöitä tai jopa puhelimen räjähtämisen.

### Ajoturvallisuus

Noudata paikallisia lakeja ja asetuksia, jotka koskevat matkapuhelimen käyttämistä autoillessa.

- Älä pidä puhelinta kädessä ajon aikana.
- Keskity ajamiseen.
- Aja sivuun ja pysäköi auto, ennen kuin soitat tai vastaat, jos ajo-olosuhteet niin vaativat.

## Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

- Radiosignaalit saattavat vaikuttaa autosi elektronisiin järjestelmiin kuten autostereoihin ja turvavarusteisiin.
- Jos ajoneuvossa on turvatyyny, varmista, että kiinnitetty tai siirrettävä langaton laite ei estä sen aukeamista. Turvatyyny ei ehkä aukea oikein tai sen virheellinen toiminta aiheuttaa vakavan vamman.
- Jos kuuntelet musiikkia, kun liikut ulkona, käytä kohtuullista äänenvoimakkuutta, jotta pystyisit tarkkailemaan ympäristöäsi. Tämä on erityisen tärkeää teillä liikuttaessa.

### Varo kuulovaurioita



Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Näin voit estää mahdolliset kuulovauriot.

Pitkäkestoinen koville äänille altistuminen voi vaurioittaa kuuloasi. Siksi suosittelemme, ettet kytke puhelinta päälle tai pois päältä, kun se on korvan lähellä. Suosittelemme myös musiikin ja puheluiden äänenvoimakkuuden pitämistä kohtuullisena.

- Laske äänenvoimakkuutta kuulokkeita käyttäessäsi, jos et kuule lähelläsi olevien ihmisten puhetta tai jos vieressäsi oleva henkilö kuulee, mitä kuuntelet.

**HUOMAUTUS:** Kuulokkeiden ja nappikuulokkeiden liian suuri äänenpaine saattaa vaurioittaa kuuloa.

## Lasiosat

Jotkin matkapuhelimen osat on valmistettu lasista. Lasi saattaa särkyä, jos mobiililaitte putoaa kovalle pinnalle tai siihen kohdistuu kova isku. Jos lasi särkyä, älä kosketa tai yritä irrottaa sitä. Älä käytä puhelinta, ennen kuin valtuutettu huoltoliike on vaihtanut rikkoutuneen lasin uuteen.

## Räjätystyömaa

Älä käytä puhelinta räjäytystöiden aikana.

Noudata käyttökieltoja ja muita sääntöjä tai ohjeita.

## Räjähdysherkät alueet

- Älä käytä puhelinta huoltoaseman tankkauspisteessä.
- Älä käytä polttoaineen tai kemikaalien lähetyillä.
- Älä kuljeta tai säilytä syttyviä kaasuja, nesteitä tai räjähteitä samassa auton tilassa, jossa säilytät puhelinta tai sen lisävarusteita.

## Lentokoneessa

Langattomat laitteet saattavat aiheuttaa häiriöitä lentokoneessa.

## Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

- Sammuta matkapuhelin, ennen kuin nouset lentokoneeseen.
- Älä käytä sitä ennen nousua tai laskun jälkeen ilman miehistön lupaa.

### Lapset

Säilytä puhelinta pienten lasten ulottumattomissa. Puhelimessa on pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

### Hätäpuhelut

Hätäpuhelut eivät ole välttämättä mahdollisia kaikissa matkapuhelinverkoissa. Siksi ei kannata koskaan luottaa pelkästään matkapuhelimeen hätäpuheluasioissa. Kysy lisätietoja paikalliselta palveluntarjoajalta.

### Akun tiedot ja huolto

- Akun latausta ei tarvitse purkaa kokonaan ennen uutta latausta. Muista akkujärjestelmistä poiketen tällä ei ole sellaista vaikutusta muistiin, joka vaarantaisi akun toiminnan.
- Käytä ainoastaan LG:n akkuja ja latureita. LG-laturit on suunniteltu maksimoimaan akun käyttöikä.
- Älä pura akkua tai aiheuta lyhytsulkuja.
- Pidä akun metalliliitännät puhtaana.
- Vaihda akku, kun se ei enää toimi toivotulla tavalla. Akun voi ladata satoja kertoja, ennen kuin se on vaihdettava.
- Lataa akku, jos sitä ei ole käytetty pitkään

- aikaan. Se maksimoi akun käytettävyyden.
- Älä altista laturia suoralle auringonvalolle tai käytä sitä kylpyhuoneessa tai muussa kosteassa tilassa.
  - Älä jätä akkua kuumaan tai kylmään, sillä se saattaa heikentää akun suorituskykyä.
  - Väärä akkutyyppe saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran.
  - Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaisesti. Kierrätä mahdollisuuksien mukaisesti. Älä hävitä talousjätteiden mukana.
  - Jos akku on vaihdettava, ota yhteys lähimpään LG Electronicsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai jälleenmyyjään.
- Irrota laturi aina pistorasiasta, kun puhelimen akku on ladattu täyteen, jotta laturi ei kuluta tarpeettomasti virtaa.
  - Akun todellinen käyttöikä määräytyy verkkomäärityksen, tuoteasetuksien, käyttötapojen, akun ominaisuuksien ja ympäristötekijöiden mukaan.
  - Vältä terävien esineiden, kuten eläinten hampaiden ja kynsien, joutumista kosketuksiin akun kanssa. Muutoin saattaa syttyä tulipalo.

# Turvallisen ja tehokkaan käytön suositukset

## NÄIN PÄIVITÄT ÄLYPUHELIMESI

Uusimmat laiteohjelmistojulkaisut, ohjelmiston uudet toiminnot ja parannukset.

- **Päivitä älypuhelimesi ilman tietokonetta.**  
Valitse **Ohjelmistopäivitys**.
- **Päivitä älypuhelin liittämällä se tietokoneeseen.**  
Saat lisätietoja tämän toiminnon käytöstä siirtymällä osoitteeseen <http://www.lg.com/common/index.jsp> ja valitsemalla sitten maan ja kielen.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus

LG Electronics vakuuttaa, että tämä **LG E430** -tuote on direktiivin **1999/5/EC** keskeisten vaatimusten ja muiden olennaisten sopimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusilmoitus löytyy osoitteesta

<http://www.lg.com/global/declaration>

## Huomautus: Avoimen lähdekoodin ohjelmisto

Saat vastaavan lähdekoodin (GPL, LGPL, MPL ja muut avoimen lähdekoodin lisenssit) osoitteesta <http://opensource.lge.com/>  
Kaikki lisenssiehdot, vastuuvapauslausekkeet ja ilmoitukset ovat ladattavissa lähdekoodin kanssa.

**Ota yhteyttä seuraavaan toimistoon tuotteen vaatimustenmukaisuuskysymyksissä:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **VAROITUS**

Kun puhelimen kaiutin (Handsfree-tila) on käytössä, äänenvoimakkuus voi olla korkea. Älä vie tällöin luria lähelle korvaa, jotta kuulosi ei vaurioituisi.



### **Vanhojen laitteiden hävittäminen**

- 1** Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
- 2** Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
- 3** Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.



### **Paristojen ja akkujen hävittäminen**

- 1** Merkin yhteydessä voi olla myös kemiallisen aineen merkki, kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb), jos paristossa/akussa on yli 0,0005 % elohopeaa, yli 0,002 % kadmiumia tai yli 0,004 % lyijyä.
- 2** Kaikki paristot/akut ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
- 3** Vanhojen paristojen/akkujen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
- 4** Lisätietoa vanhojen paristojen/akkujen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.